

١٥١

Handwritten text in a cursive script, likely a signature or name, written vertically on a piece of aged, brownish paper.

7

5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843

که غولای زما خوی دی د بل چ خوی که زور نوی

دده د بیزده

حقوق د شربست د باور و دلی غیر نیرانه

وی

لیاره بیه مناسبه ماده ده خنکه چه ابطر ول نسبت دموتار و طیار ره به
نور د کور د دریشی گانو او دا ئیو دیا کو لو له یاره مناسب نه دی نه چه
داسی شبان دی باید به سیر پتو کشی غو ته شی

ضد با نندی دیوی بیهی اسلحی منزلیت در لو د دالمن د لور و
پاره هم مستقیمه سینه وسیله و

په الهان کی دار سنی اجتماعی تیهیا نو حقیقی پایه دله

بور زو از بان دی چه دهغه وخت راهیسی نی بیا تر اوسه پوری نوی نه

کریدی د که چنی بور ژو از بانو سائل عینا دعه اوس په الهان کی

بور ژو از بان بدی ویره کی دی چه ددوی موجودیت به د بور

صنعتی اوسپاسی سلطی اوهم دسر مایه د نمر کر ازیر لئار با

منجعه و لاسی حقیقی سوسیا لزم ددوی په نظر دای چه به به به

وولی خکه نو د عمومی ناجو د تیهیا به شیرنی تیتوالی و کی دعه

دخیالی فارو نه خخه او بدل شوی اود فضا احت به سیکلو او بنایان

شوی او د پورو او سیکر به واسطه سره پربو ال شوی نه اله

نوستا وضعیت د لویو اله دی به فیزو حالو
که تر کو چنیو اله او که چتری ستا شماره
تر ۱۶ کپیته وی تو ته باید به حقیقت کی
دیلو انلیو لانو لغو اخغه تسلی
[بای]

و بادی خوند اخلی ؟
هو () به ()
[۱۵] آیا تاو دغو پوشتو ته به بیه
رختی تو که سره جو ابونه ور کریندی او
که دی فقط پرهغو شمارو با فدی فیصله

د د اخلی شیر یا تور الیزه

دمنزین

بترین یو له جملی خغه د بطر و لو د اقسامو دی چه به بیه شان تصفیه شویدی

لاکن قیمت نی نسبت و نور و بطر و لو نه کران دی بترین دیا کو لو لیاره غیر اصلی شی
دی او د کریسو او د تیلو غرو داغو نو دلیری کو لو لیاره او یا د بوسیکو د د سیکلو د پا کو لو

اساس خلط ویدی بوه کری چه پر آزادی غو سبتل انتخابی دولت بور ژو ازنی

ر قابت د بور ژو ازنی مطبوعه او آزادی بور ژو ازنی حقوقو با نندی لعنت و کوی

او ددوی دیاره هیخ فائده نه لاری بلکه داخطر لاوز سره نر لی دی چه تول

خیل شبان دی د لاسه ور کی الهانی سوسیا لزم به لازمه موقعو کی د اهیرول

فرانسوی انتقاد چه خپله دی دهغه انه کاس بی روحه تقلید او د بور ژو ازنی

جامعی دمادی حیات دشر ابطر او دهغه متناسب سیاسی ساختمان یا دهغو تو لو مقید

ماتو لرو به پیداشوی و چه الهانیانو نی تازه به لاس راوستل غو سبتل دغه سوسیا

لزم د الهان د استبدادی حکومتو نو او دهغو دملگر و دیاره لکه کشیشان دینو نخو

مر بیون جاهل بو فکر بان اداری مامورینو دیاره او بور ژو ازنی ته داید او

او تعرض پرضد یوه بیه وسیله و نه دغه سوسیا لزم بوه داسی داجور کو زکی غمچهینه



لَيْسَ كَيْشَلَهُ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

الحمد لله رب العالمين که درین ایام با سعادت قصیدہ سراپا فصاحت مستانه
در عقاید مذہب طہانت الجماعت انجمن دور و نیزه شکر باری علیہ الرحمۃ اللہ الباق



حاجی محمد بنی و عبدالحی تاجران کتب
بازار ارگ - قندھار - افغانستان

ملک

امالی

شرح قصیدہ

۱۸

۵۴

امالی

شرح

۵۴

کتابخانه ملی
۲۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حمد سجد و شنائے بید و مر خدائے را که سزاوار حمد و ثنا است و در و دنا معدود و سلام
تا محد و دیران سید صاحب مقام محمود که فخر عالم و مفتخر آدم و برآل و اصحاب او باد -
اما بعد میگوید فقیر الی الله الباری اخوتند و در ویزه تنگباری غفر الله له و لوالدیه که چون
قصیده امالی که منسوب است بسوئے محمد نجم الدین عمر التتفی و بعضی الفاظ درین قصیده
ظاهر المعنی نبوده بخاطر این فقیر رسیده که موافق حوصله خود چیزی بیان آن معنی نماید که خواننده
را یا فهم معنی ذوق دست میدهد هر چند معانی آن باین فقیر بے بضاعت دست نمیدهد
اما شرط عشق آنست که از نار سائی مطلوب دست از طلب باز ندارد و لهذا چیزی نوشت
از خبا بآلهی چنان امید دارم که چون بخلوص اعتقاد و شتم این بضاعت مزجات قبول
گرد و خواننده و بیننده و شنونده دعا خیر در حق این فقیر عاصی بکند و الله للوفی الامام و الشاهد
يَقُولُ لَعَبْدُ فِي بَدْءِ الْاَلِ مَالِي لِتَوْحِيدٍ بِنَظْمٍ كَا لَدَا لِي
بدء آغاز گویند و امالی جمع الاملا است و آن بیان کردن را گویند و مراد از توحید علم توحید
ست و علم باین نیز گویند و لالی جمع لؤلؤ است و آن گوهر را گویند یعنی میگوید این بنده خدا
که مصنف این کتاب است و نام او محمد ولی است و در آغاز بیان از برآشناخت چگونگی ایمان
و عقاید اسلام که نظم به چون در سفته باشد قولی

مَلِيكَ مَالِكَ مَوْلَى الْمَوَالِي لَدَوْصُفُ التَّكْبِيرِ وَالْتَّعَالِي
یعنی آن خدا یکه بادشاه بادشاهان است و خداوند خداوندان مراد از سز و بزرگی و برتری
پس غیر الله تعالی دیگرے را شاید بزرگی و برتری و همچنین میگوید که خود را
بزرگ تر و برتر از دیگرے و اند چنانچه مخبر صادق فرموده صلی الله علیه و سلم من

معنی
شانه
این
نام
عبد
الدین
الادبی
نوشته
له
قره
جمع
وهمین
الفاظ
الامداد
یطلق
السید
کما
العبد
فاذا
بعض
والمالك
یكون
مالک
رسید
او
مخاطب
الملک
الملک
سید
۱۲

جرے مجھے البولین فکیف تکبر یعنی ہر کہ از دوراہ بول بیرون آمدہ باشد چگونه تکبر
 کند **نقل است** کہ ہر گناہ بندہ را اللہ تعالیٰ نے بخشدا مگناہ تکبر را نمی بخشد زیرا کہ
 تکبر صفت خدا است پس تکبر کردن با خداے برابر می باشد چنانچہ آدم پیغمبر صلوات اللہ
 علیہ نافرمانی کرد و آمرزیدہ شد و اما شیطان علیہ اللعنت تکبر کرد و ملعنت گرفت قولہ
اللَّهُ الْخَلِّقُ مَوْلَانَا قَدْ يُمُّ وَمَوْصُوفٌ بِأَوْصَافِ الْكَمَالِ
 اللہ معبود را گویند خلق یعنی مخلوق است مولیٰ مالک ناصر را گویند قدیم آنرا گویند کہ ہستی اورا
 هیچ گاہ نیستی نبودہ باشد کمال تام را گویند یعنی خدا مخلوقات و خداوند ما قدیم است تا اگر کسی گمان
 برد کہ خدا تعالیٰ از کے باز خداے شدہ و یکے گمان برد کہ پیش از خدا مگر چیز باشد یا بن گمان کافر
 گردد زیرا کہ خدا تعالیٰ ہمیشہ قدیم بود پس ورا ہم خداے خداے دیگر پیدا کردہ بود و پیدا کردہ
 لائق خداے نباشد و آن خداے صفت کردہ شدہ است بصفت ہا کمال و کمال آنرا گویند کہ
 نقصان نداشتہ باشد چنانکہ زندگی و داناتی و بینائی و شغوائی و غیر ذلک این صفات خدا اند اگر
 نقصان وصف او جائز بود پس گاہی زندہ بود و گاہی مردہ گاہی دانا گاہی نادان گاہی بے بنیاد
 گاہی نابینا و درین گمان کفر است تا اگر کسی گوید کہ فلان را خدا فراموش کرد کافر گردد زیرا کہ دانا
 فراموشی نیست این ہم نیست کہ خدا تعالیٰ گاہی بشنود و گاہی نشنود و گاہی بیند و گاہی بیند
 تا اگر در شب یک مورچہ سیاہ برنگ سیاہ برود بصفت شغوائی او از از پائے او شنود و بصفت
 بینائی مغز استخوان ورا بیند مسئلہ باند دانست کہ چنانچہ ذات خدا تعالیٰ قدیم است
 صفت ہا و نیز قدیم اند و از وہ صفت کہ از دانستن آن مسلمان ناچار است حیات و علم
 و قدرت و ارادت و سمع و بصر و کلام و مشیت و بیچون و بیچونہ و بے عیب و بے نقصان
 قولہ

هُوَ الْحَقُّ الْمُقَدِّسُ ذُو الْجَلَالِ

حق زندہ را گویند مدبر تدبیر کنندہ را گویند حق چیزے را گویند کہ باطل نباشد و نیز حق
 راست را گویند حق خدا نیز گویند مقدرا اندازہ کنندہ را گویند و جلال بزرگی را گویند یعنی آن خداے عزت

مذہب قدس
 الخلق اولاد
 فعال یعنی
 الفعول کتاب
 یعنی المکتوب
 من توہم الیاء
 العیۃ اذا عید
 وسمی الملائ
 احق ان یون
 معبود او ہو
 اسم جنس یعنی
 المعبود بحق
 و غیرہ اللانہ
 غلبہ اول
 غلبہ النجم علی
 اکثر المعانہ
 اسم کل کوکب
 کنیۃ فی شرح
 الادب الملک
 ثم اعلم ان اللہ
 تعالیٰ وصف
 بالجماع و علم
 والقدر لا یزاد
 وسمع و بصر
 و کلام و مشیت
 انما ہم بحدہ
 الادب الملک
 الیاء ملکہ
 محمد بن
 ملکہ
 نسبت او است
 التماثل زاد
 انذری لیس
 ان یقدر
 و علم لذات
 و اللہ بالجماع

خود

زنده که تدبیر کننده هر کار است و آن خداست که لائق خدایست و اندازد هر چه
 است خداوند بزرگی است یعنی همه چیزها که شدند همه را الله تعالی در ازل اندازد کرده بود که
 چنین خواهد شد احوال ازان کم و بیش نمی شود قوله

مُرَادُ الْخَيْرِ وَالشَّرِّ لَهٗ وَلَكِنْ لَّيْسَ يَرْضَى بِالْمَحَالِّ

مرید خواهد بنده را گویند خیریک را گویند قبیح بد و زشت را گویند رضائیک پنداشتن چیز را
 گویند محال چیز را گویند که هستی او را نباشد و مراد از محال اینجا کفر و گناه کبیر است مانند
 کرد کفر و گناه را به محال زیرا که اگر مومنی عاقل تفکر کند هرگز کفر و گناه نخواهد کرد پس ظاهر شدن
 کفر و گناه از مومن حقانی محال است یعنی هر چه از نیکی و بدی که از وجود بنده پیدای شود همه را
 الله تعالی در ازل خواسته بود که فلان بنده آن مقدار نیکی خواهد کرد و آن مقدار بدی خواهد کرد
 و این خواست ازل را ارادت گویند محال نیز چنانکه بنده گان در فعل خود خواستش دارند الله
 تعالی بهم چنان افعال بشارت خواهد داد که این خواستش خدا تعالی را مشیت گویند
 و خواستش بنده گان را اختیار گویند لیکن خدا تعالی به بدی بزرگان باطنی نیست پس نیکی خواستش
 و مشیت و برضای او است اما بدی خواستش و هست لیکن برضای او نیست پس بنده اگر نیکی
 بکند برضای خدا تعالی کرده باشد ازان جهت ثواب یا بد و اگر بدی کند خدا تعالی را ناراضا کرده
 باشد ازان عذاب یا بد مسئله اگر شخصی در وقت بدی کردن بگوید که این برضای خداست
 میکنم کافر گردد زیرا که خدا تعالی را به بدی راضی دانستن خلاف مذمت و جماعت است و
 خلاف نمودن مذمت و جماعت را کفر باشد لقوله علیه السلام من تاخر عن الجماعة
 قد شرب فقد خلع ربة الاسلام عن عنقه یعنی هر که سخن مذمت و جماعت را
 خلاف نماید پس تحقیق گویند اسلام را از گردن خود بیرون آورده باشد مسئله هر چه پیغمبر صلی
 الله علیه وسلم کرده باشد و یا گفته باشد و بعد از پیغمبر علیه السلام هر چه یا بان او
 گفته باشد و یا کرده باشد و بعد از ان امانت بران رفته باشند آنرا مذمت و جماعت

قوله مرید آه
 المرید فی اللغة
 الطالب و فی

الاصطلاح
 المختص بالمفرد لا

بوجه دون وجه

و وقت دون

و محترم و الخیر با

الطاعة و البشر

بالمصیة و

القیح و الخائن

على وجه لا یل

الیه الطبع و لا

للقبلة النفس و

الحال فیل آ

عقول من جهة

الصواب الی غیره

در یاد و فی اصطلاح

ما اقیقه الفناء

کذا فی شرح

الماوشی لکاتبه

محمد حسن

یعنی هر که پس باند

از جماعت

بفقد یک باشد

پس کشید

او از گردن

خود قطارده است

لا

تُسَمَّى اللَّهُ شَيْئًا لَكَ كَشَيْئًا لَهُ وَذَاتًا عَنْ جِهَاتِ السَّيِّئَاتِ

شیء چیز را گویند که هست و ثابت باشد و وجود او ذات و وجود را گویند و جهات سه
جهت باشد شش گانه را گویند چنانکه بالا و پایین و پیش و پس است و چپ یعنی خدا را چیز گفتن روست
و ذات گفتن روست زیرا که چیز آن را گویند که هست باشد و ذات و وجود را گویند و خدا را وجود را
فنا هست اما وجود باشد و البته شش جهت باشد اما وجود و الله تعالی را این نوع شش جهت
نیست زیرا که هر وجودی که شش جهت باشد او را حد و دوسه باشد پس وجود الله تعالی را حدی
نیست و هم چنین وجود الله تعالی در شش جهت نباید دانست چنانکه بالا و پایین و پیش و پس
و راست و چپ دلیل آنکه اگر خدا تعالی بالا بود کار زمینها ویران شده و اگر در زمین بود کار
آسمانها ویران شده چنانکه در دنیا هر چند پادشاه عظیم باشد همان حد و حدود که با نزدیک
آن آباد میا شد و آنچه از دور است خلل مییابد و ملک ویران شود پس خدا تعالی چنانکه خدا تعالی
در شش جهت نیست و همچنان در چیز نیست بدلیل آنکه آنچه در چیز باشد عاجز باشد و عاجز را
خداوند دانستن کفر باشد تا اگر کسی خدا تعالی را در چیزی دانند کافر گردد و قوله

وَلَيْسَ لَهُ الْإِسْمُ غَيْرُ ا
لَّذِي اَهْلُ الْبَصِيرَةِ خَيْرُ ا

اسم نام را گویند و مسمی نا امیده شده را گویند اهل کسان را گویند و نیز کسان سراسر آمد را گویند
و بصیرت بینائی را گویند یعنی نام غیر از نا امیده شده نیست نزدیک اهل سنیش که بهترین زمان
اند یعنی اهل سنت و جماعت چنانکه الله نام است و غیره از وجود بدلیل آنکه اگر غیر از وجود بود
پس ایمان محکس در عالم درست نشدے چنانکه اگر کافر بگوید ایمان آوردم به الله تعالی مسلمان
میشود اگر این نام عین وجود نبود پس ایمان بنا بر نام درست نبودے بوجود الله تعالی پس
مسلمان نشدے اما چون کافر بگوید ایمان آوردم به الله تعالی مسلمان میشود پس معلوم
شد که این نام عین وجود است و بدلیل دیگر غیر از وجود است چنانکه اگر کسی الله بزرگان
راند و یابر کاغذ تولید وجود الله تعالی همان جا مقید نگردد پس نام رانہ عین نامیده

٥٢
وليس الاسم
قال الشيخ عبد
الكريم بن بابويه
المجلى في كتابه
المسمى بالاسماء
الكامل لاسم
بابعين المسمى
لغيره وتصوره
في النحال
مختصر في الوهم
ويذكر في الفكر
مختصر في الذكر
ولو جدد في
التقيل نسبة
من المسمى نسبة
انظار بن
الباطل فهو
بهذا الاعتبار
المسمى
قال مولانا
حسين بن علي
في شرح على
هذه القصيدة
ثم اتم انه قال
اهل الحق ان
الاسم عين الله
قال المتعزلة
في غير ما تقرير
ان من ذكر
بسم الله قبل
ذكره ام ذكر
غيره من اجل
الاسم غيره

را ند و یا بر کا غزل و لید وجود اللہ تعالیٰ همان جا مقید مگر دوس نام را نه بین نامیده
الاسم غیره
جل علیہ
فکره و اثره الاختلاف نظر فی ان اسماء اللہ تعالیٰ قدیمه ام حادثه من قال بتغایر الاسم و المسبب یقول انها حادثه و من قال بها یقول انها حادثه و من
قال بها یقول بقدمها و التقوله علی ان التسمیه دبی ذکر الاسم غیر شبیه بهم قوله علیہ السلام ان اللہ سبع و تسعین اسما من اوصافها فکل لجهه ای من ضبطها علی

شده توان گفت و غیر از نامیده شده است پس بطور ابو شکور می است اما بطور مصنف مالی نام عین
نامیده شده است پس آنچه بر زبان رود نامیدن باشد نه نام و آنچه بر کاغذ نوشته شود ان
حروف دلالت کننده باشد بر نام نه نام قوله

وَمَا اِنْ جَوْهَرٌ رَتِي وَجِسْمٌ وَلَا كُلٌّ وَبَعْضٌ ذُو شَتْمَالٍ

جوهر اصل را گویند که از یک دونه شود و رب نام خداست و نیز رب مالک گویند و نیز
مهر را گویند و جسم آنرا گویند که پیوند کرده شده باشد از دودره یا از ذره های بسیار
کل آنرا گویند که ذره ها و پارچه ها داشته باشد و بعضی آنرا گویند که کل نباشد و یا آن که از
کل جدا شده باشد یعنی نیست پروردگار من اصل چیزها چنان که همه چیزها از وجود او
پیدا شده باشد تا اگر کسی گوید که ما از وجود خدا پیدا شده ایم و از جدا شده ایم کافر گردان
که بعضی عوام میگویند که نور محمد صلی الله علیه و آله و سلم و اصحابه و سلم از نور خدا تعالی جدا شده
است باین یقین کافر گردان زیرا که هر چه از چیز جدا شود آن چیز نقصان پذیر باشد و نقصان
پذیر خدا نباشد و هم چنین نیست پروردگار ما ذره چنانکه بعضی گمراهان میگویند که در ما ذره
خدا تعالی هست کافر شوند زیرا که آنچه ذره ذره شود آن چیز نقصان داشته باشد و آنچه
نقصان دارد خدا نباشد و همچنین نیست پروردگار ما جسم چنانکه بعضی گمراهان میگویند که تمام
عالم از ذره پیدا شده پس آن ذره ما خدا باشد باین یقین کافر گردان و این گمراهان ندانند
که ذره ها را کسی دیگر جمع آورده پس آن کس خدا باشد و این ذره ها مخلوقا آن خدا باشد اگر
گویند آن ذره ها جمع آمده اند این محال است زیرا که در عقل هیچ عاقل ننگذرد و هیچ کودک
نادان باور نکند که کار بی کار گرد درست آید چنانکه کشتی بی استاد در آنی آید و کوزه بی
کلال تمام نیگردد و شمشیر بی آهنگر درست نمی شود اگر چه چوبها و تخت ها موجود باشند و یا
خاک خمیر کرده موجود باشد و یا آهن فولاد موجود باشد و دیگر آنکه نیر این گمراهان فکر و
اندیشه نمی کنند که چون این ذره ها از جایی خود تغیر می یابند و جسم می شوند و جسم زوال یابد

شده
توان
گفت
و غیر
از نامیده
شده
است

بقیه لا کان
والله اعلم
بما کان
و تسبیح
منه تدور
الاحصا انما
لکما و در
لا و اما لا
منه تدور
منه یبهر
تعالی یا
الکتاب فی
بهذا الاسم
یعنی لا
تعالی لا
الحسنه
شده
ایضا
غیر
بینه
الجواب
انه ثبت
ان الاسم
فیجب
التسمیه
علا باللیل
و بقول
تعالی
یعنی
رکب
منه تدور
الاسم

التسمیه كما يقال! سكت يقول محمد بن زيد السائل التسمیه بدليل انه ذكر كلمة ما وجد غير العقل و كلام الدال على سماء البحر و تعريف على و حصول التميز من الذات

شده توان گفت و غیر از نامیده شده است پس



و جسم عینا ک می باشد پس خدائے نباشد بلکه خدائے آنست که این ذره را از جا تغیر
 داده و جسم ساخته و باز جسم را زوال میدهد و هم چنین نیست پروردگار عین همه چیزها چنان
 که بعضی گرامان میگویند که این همه چیزها خدائے اند باین یقین کافر گردند زیرا که این چیزها
 زوال دارند و آنچه زوال دارد خدائے نباشد و همچنین خدا متعالی بعضی نیست عالم که در
 چیزها دیگر آمده باشد چنانکه بعضی گرامان میگویند که خدا متعالی در عالم همچون نم در گیاه
 در آمده باشد باین یقین کافر شوند زیرا که خدای تعالی را نه بیرون عالم توان گفت و نه اندرون
 عالم توان گفت این هر دو لفظ کفر است زیرا که جائے بخدائے تعالی اشارت کردن
 کفرست بلکه این مقدار باید گفت که چون هیچ نبود از عرش و کرسی و آسمان با و زمین با
 و آدمی و پر خدای بود که جائے نداشت و در چیز نبود و بر چیز نبود پس الحال نیز همچنان بے
 جا و بے مکان است در چیز نیست و بر چیز نیست زیرا که اگر او را جائے بود پس
 محتاج بود محتاج خدائی را شاید آنچه بعضی گرامان گویند ارواح خدای تعالی
 هست کافر گردند زیرا که ارواح مخلوق صافی نورانی است که سبب است مر حیات
 قالب را و در قالب بند است و خدائے در چیز بند نشود و دلیل دیگر آنکه ارواح بسیار اند
 چنانکه قالب اگر ارواح خدا بود پس خدا بسیار بودند و این گرامان هم می گویند که
 خدا یک است پس او را خدا خدای نباشد زیرا که عقل این گرامان که ارواح را خدای گویند
 پس ارواح خدا نیست بلکه مخلوق است که سبب است مر حیات قالب را چنان
 که در شب تاریک چراغ سبب است مر و شنائی خانه را ارواح را حیات دیگر نیست
 بلکه خود سبب چنانکه آتش چراغ سبب رو شنائی خانه است نگویند که
 آتش بچه روشن است قوله

وَمَا اِنْ صُورَةٌ رَّبِّيْ وَ عَرَضٌ تَعَالٰی اللّٰهُ عَمَّا فِی الْخِیَالِ
 عرض چیز را گویند که قائم بخود نباشد بلکه قائم بعین باشد چنانکه رنگ بوی و مزه



کہ وجود علیحدہ ندارد بلکہ در وجود دیگر یافتہ شوند یعنی اللہ تعالیٰ عرض نیست کہ قائم
 بغیر باشد و اورا وجود علیحدہ نباشد و درستی خویش محتاج بدیگرے باشد بلکہ اللہ تعالیٰ
 را وجود است کہ بوجہ خود بہت است و همچنین اللہ تعالیٰ را صورت نیست چنانکہ اورا
 سر و پا و روی و پشت و دست باشد و بدیل آنکہ اگر اورا صورت بودے اورا
 شش جہت بود و خداے را شش جہت نیست دیگر صورت محدود میباشد و خدا تبارک
 محدود نیست و نیز محدود را حد کنندہ می باید پس خداے را خداے دیگر نیست کہ اورا
 صورت بسے باشد و ہر کہ غیر از اللہ تعالیٰ خداے دیگر روا داند کافر گرد پس
 آنچه بعضے گمراہان مے گویند کہ همچون پرنیک روست و یا همچو یار ما است باین
 لفظ کافر گرد زیرا کہ خداے را صورت نیست و این چیز را صورت است و نیز همچنین باید
 دانست کہ ہر چہ در خیال و فکر آدمی چیزے گذر و کہ خداے تعالیٰ چنین و چنان باشد بر غلط
 اقتادہ باشد و آنچه در فکر آدمی آید خداے نباشد بلکہ خداے تعالیٰ ازان فہم و خیال برتر
 باشد چنانکہ فکر و فہم و عقل هیچ عاقل بخدا از سدس ہمین مقدار اعتقاد توان کرد کہ خداے
 تعالیٰ بہت کہ این چیز را پیدا مے کند اما بفکر چگونگی او مشغول نشود کہ بسیار مردم درین فکر

کافر شدہ اند و این بیت از محققانست قولہ

وَمَا الْقَائِلُ مَخْلُوقٌ تَعَالَى كَلَامُ الرَّبِّ عَنْ جِبْنِ الْمَقَالِ

قرآن سخن خدا را گویند آنکہ قایم بذات اوست و کلام گفتن را گویند جنس حقیقت
 چیز را گویند مقال در علم صرف صیغہ مصدر است بمعنی قول یعنی گفتن را گویند و آنکہ بحرف و آواز
 باشد یعنی قرآن مخلوق نیست بلکہ کلام خداے تعالیٰ از جنس گفتن مخلوقات برتر است مخلوق
 ازان نیست کہ سخن خدا تبارک بہت و سخن او صفت اوست و صفت او مخلوق نمی باشد
 بلکہ قدیم مے باشند و نیز سخن او بحرف و آواز گفتہ شدہ است زیرا کہ حرف و آواز دہن
 و زبان مے باشد و خداے تعالیٰ اوسن و زبان نے باشد زیرا کہ خدا تبارک گویند
 گویند است بی زبان و بنیاست بی چشم و شنوا است بے گوش و اگر اورا زبان و دہن
 و گوش و چشم بودے اورا صورت بودے و اگر صورت بودی صورت اورا کسے

لہ

کلام اللہ تبارک

ہما ہو المراد

و اما فیہ

اسماء الحسنی

و کلام ب تفسیر

القرآن و

مطلوفا خبر

تعالی

ارتقا ع

یعنی تعالی

ہو کلام

الرب ۱۷

غ الشراح



دگر پیدا کرده صورت بسته بود و این گمان کفر تمام است پس سخن الله تعالی بلا تشبیه
 بسخن دل می ماند که این مانند براس فهم مخلوق با وجودی که سخن دل مخلوق و سخن حق تعالی
 قدیم است قدیم را با نو پیدا مانند نباید کرد و در حقیقت سخن الله تعالی را با سخن دل و غیره مانند
 نباشد این مانند بلا مثال برک فهم قاصر مخلوق است تا این ضعیف مخلوق را فهم کرده شود
 هم چنانکه با وجود که دل مخلوق است و سخن او را حرف و آواز بطور نمی آید پس سخن خالق را چگونه
 نسبت بحرف و آواز باید کرد لهذا نسبت بحرف و آواز کافراست مخوذ باشد که حرف
 که حرف و آواز داشته باشد و الله اعلم بالصواب قوله

بِجَمِيعِ الْعِلْمِ فِي الْقُرْآنِ لَكِنْ تَقَاصَرَ عَنْهُ أَفْهَامُ الرِّجَالِ

یعنی جمله علم اولین و آخرین که بر انبیاء نازل شده همه در قرآن است از دو معنی لیکن فهم مردمان
 از دریافتن آن کوتاه است پس اینجا معلوم می شود که هر چه پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم
 گفته و کرده همه موافق قرآن است لیکن ما را مفهوم نمی شود که از کدام آیت بیرون آورده
 است زیرا که معنی قرآن چنانچه پیغمبر صلی الله علیه وسلم فهم می کرد ما نمی توانیم
 فهم کردن و آنچه پیغمبر صلی الله علیه وسلم گفته و کرده همه موافق قرآن است ایضا
 و آنچه اصحاب رسول الله علیه السلام گفته و کرده آن نیز همه موافق قرآن است
 ازان که بعد از پیغمبر صلی الله علیه وسلم به معنی قرآن مجید و ایشان خوب فهم می بردند
 ایضا آنچه امان دین گفته و کرده موافق قرآن است از آنکه بعد از اصحاب رسول
 علیه السلام امان دین خوب فهم می بردند و هم از اینجا است که کسی از گفته پیغمبر علیه
 السلام و یا از گفته اصحابان و یا از گفته امان دین منکر شود کافر گردد زیرا که ایشان
 هر چه گفته و کرده موافق قرآن گفته و کرده و بعد از امان دین درین مانده
 اگر کسی معنی قرآن را از خود بیان کند کافر شود لقوله علیه السلام مَنْ فَسَّرَ الْقُرْآنَ
 بَوَّأَ بِهِ فَقَدْ كَفَرَ اِذَا اَمَانَ دِينَ يَسْجَعُ بَعْنِ قُرْآنِ بَاقِي نَمَانْدَه تَا حَالِ كَسِ اِزَانِ
 بیان کند و این از ملحمات است قوله

وَرَبُّ الْعَرْشِ فَوْقَ الْعَرْشِ لَكِنْ لَا وَصْفَ التَّمَكُّنِ وَالْوَصَالِ

له
 قوله رب
 العرش
 العرش
 خلق الله
 فوق العلم
 رتبة السرى
 والله رب
 كل شئ
 وخلق العرش
 والظلمات
 ۱۰
 سید
 بیان
 معنی قرآن
 و انکسور
 پس کافر
 شود

رب مالک گویند عرش تختی است از نور و بعضی گفته اند از یاقوت سرخ است یعنی خداست
 عرش را بالائے عرش گفتن ردا بدان معنی بالائے عرش است یعنی قادر و غالب است بر
 او همه مخلوقات برستی هستی هر چه خواهد در هر جا که خواهد بکند باین معنی بالائے عرش است یعنی
 غایت بر و در مثال آمده است که فلان شخص بالائے آن شخص است یعنی در مرتبه و حکم
 نه آنکه ذات این شخص بالائے آن شخص باشد اما اگر کسی گمان برد که خدا تعالی بذات خویش
 بالاعرش است کافر میشود بدلیل آنکه عرش مخلوق است و خالق محتاج مخلوق نمیشد و
 دلیل دیگر آنکه اگر او بر عرش بر دس او را جهت بود و اگر او را جهت بود او را صورت بود
 و این گمان با کفر تمام است و ایضا بعضی علماء گفته اند که هر چه در زیر عرش پیدای گردد از
 مخلوقات آن پیداکردن از عرش است باشد پس عرش را خالق مخلوقات می دانند کافر گردند
 نفوذ با الله منها پس اهل سنت و جماعت بدانند که عرش را نیز الله تعالی آفریده و خداست بر
 عرش غالب است پس بر مخلوقات دیگر نیز غالب است و مخلوقات دیگر را نیز او آفریده است
 وَمَا التَّشْبِيهُ لِلزَّخْمِ وَجْهًا لَه فَضْلٌ عَنْ ذَلِكَ اصْنَافُ الْاَهَالِ
 تشبیه مانند کردن را گویند صنف قسم را گویند آهال جمع اهل است و اهل کسان را گویند یعنی خداست
 را مانند نیست هیچ نوعی از نوعها پس نگهدار ازین گمانها اهل عیال خود را چنانچه بعضی عوام
 گویند که خدای تعالی هم چون آدمی است و یا هم چون یاراست باین سخن کافر گردند زیرا که
 خداست را مانند نیست از آدمی و یا را را صورت است و خدا را صورت نیست پس
 مانند او از کجا باشد و هر که خداست را صورت داند کافر گردد چون دنیا تفاوت اندازان
 لفظ جمع آورده پس صاحب خانه خلیفانه خود را ازین گمان نگهدار که خلیفانه او کسان
 او نیند و پیر مریدان خود را ازین گمان نگهدار که مریدان او کسان او نیند و استاذان شاگردان
 خود را ازین گمان نگهدار که شاگردان او کسان او نیند و بادشاه شکر خود را ازین
 گمان نگهدار که شکر او کسان او نیند - قوله

وَمَا يَمْنَعُ عَلَى الدَّيَّانِ وَقْتُهٖ فَاَحْوَالُ وَاَزْمَانُ يَحَالُ
 معنی گذشتن را گویند دیان سفت خدا تعالی است یعنی جزا دهنده و حالت آن باشد



که شخصی گاه بیک صفت شود و گاه بیک صفت شود و مراد از حال اینجا تقدیر است یعنی
بر خدا تعالی وقت گذران نیست و حالت ها گذران نیست و زمانها گذران نیست به هیچ وقت در
چنانکه بر صبح میشود و نیم روز میشود و بگاہ می شود و یا بر سال می گزرد و ماه می گذرد و
و زمانه میگذرد پس بر خدا این چنین چیزها نیست و نباید گفت خدا را چند سال شد و یا چند
ماه شد و یا بر خدا صبح شد یا بگاہ شد زیرا که خدا گرداننده این وقتها و زمانهاست
نه آنکه بروی گذرد و بروی دیگر برگردد و اگر بر او بگشتی پس بغیر از خدا گرداننده و گیرنده زمانها
برو بگردانید و این گمان کفر است قوله

عنه الظن

المخلوق لیس

فیه المذکر

المؤنث الذی

۲

وَمُسْتَغْنٍ إِلَیْ عَنْ لِسَانٍ وَأَوَّلَادٍ نَّاتٍ وَالرِّجَالِ
مستغنی نامحتاج را گویند آله معبود را گویند تسار زمان را گویند اولاد فرزندان را گویند
آناث زنان را گویند رجال مردان را گویند یعنی الله تعالی محتاج زن نیست تا اگر کسی گوید که
فرزند خدایم کافر گردد چنانچه الله تعالی فرمود لَمْ یُولَدْ وَلَمْ یُکُنْ لَمْ یُولَدْ یعنی هیچکس از زاده
و نه آواز کسی زاده زیرا که اگر او را دن بود و فرزند بود و او را صورت بود و گفته
ایم هر که خدا را صورت و اندکافر گردد و نیز اگر او را زن بود محتاج بود و محتاج
خدا را نشاید - قوله

كَذَٰلِكَ عَنْ كُلِّ ذِي عَوْنٍ وَنَصْرٍ تَقَادُذُ وَالْجَلَالَةِ وَاللَّعَالِ
تقدوا اینجا یعنی پاک است جلالت عظمت را گویند تعالی بزرگ و برتر را گویند یعنی همچنین
خدا تعالی محتاج نیست بیار و وزیر و او پاک است از احتیاج یار و کننده و آن
خدا تعالی خداوند بندگی و برتری است یعنی برتر همه چیزهاست پس از برتر چیز نیست
که از وی برتر خواهد بود

يُمِيتُ الْخَلْقَ طَرًّا ثُمَّ يَحْيِيهِمْ عَلٰی وَفْقِ الْفِعَالِ
موت مرون را گویند و احیا کننده گردانیدن را گویند و وفق موافقت را گویند یعنی الله
تعالی میمیراند مخلوقات را و همگی بعده زنده میکند جمله آن مخلوقات را و در قیامت
تا آنکه کس نیز زنده نخواهد شد بعد از زنده کردن جز او بداند آن مخلوقات را برابر عملها ایشان تا

اگر عمل نیک باشد جزای نیک خواهد یافت پس هر که بعد از مردن زنده شدن منکر شود کافر گردد قوله
 لَا هُلَ الْخَيْرُ جَنَّتْ وَ نَعْسَى وَلَكِنَّا رَادُّنَاكَ اَلْمَنَکَالِ

اهل خیر نیکان را گویند و اینجا مراد از نیک بختان یعنی آنها که اهل ایمان اند جنات باغها را گویند نعمی
 انعام کرده شده را گویند ادراک پیوستن را گویند نکال بندگی گران و سخت را گویند یعنی هر اهل
 ایمان را بهشت باشد پراز نعمت که صفت آن دنیا کرده خواهد شد زیرا که اگر چه مثال نعمتها بهشت
 در دنیا است اما مثال رنگ بوی و مزه حقیقی ایشان در دنیا نیا آمده است چنانکه پیغمبر علیه السلام
 فرموده که اگر این آتش را در دوزخ و در خیابان یا بند در میان آن خواب کنند قوله

يَزَادُ الْمُؤْمِنُونَ بَعِيرٌ كَيْفَ ۚ وَ اِذَا ذَاكَ وَ ضَرْبٌ مِّنْ عِقَالٍ

رویت نظر کردن را گویند بچشم مومن که را گویند که زبان اقرار کنند و بدل باور کنند و آنچه محمد
 رسول الله صلی الله علیه و سلم از نزد خدا تعالی آورده همه حق است و راست است کیف
 چگونگی را گویند ادراک پیوستن را گویند و مراد از ادراک اینجا آن دیدن را گویند که حدود جوانب
 و اطراف دیده شده را در یاد و ضرب نوع را گویند و مثال نظیر را گویند یعنی مومنان چون در
 بهشت در آیند بعد از دیدار الله تعالی را خواهند دید همگی مومنان خواه مرد خواه زن خواه آزاد
 خواه بنده اما به مثل بے مانند و بے شکل و بنظیر خواهند دید چنانکه الحال بمیشال و بے مانند
 و بے شبهه و بے نظیر شناخته اند اما آنکه الحال خدا را مثل مانند و نظیر میداند و بدان یقین دارند
 آنها را نصیب دیدار نباشد بلکه در دوزخ باشند قوله

فَيَنسَوْنَ النَّعِيمَ إِذَا رَأَوْهُ فَيَا خُسْرَانِ اَهْلُ الدُّعْتِرَالِ

سیان فراموشی را گویند نعم چیز را را گویند که نفس از لذت یا بد خسران زیان را گویند اعتزال
 یک گوشه شدن را گویند و معتزله را از آن معتزله گویند که اهل سنت و جماعت یک گوشه شده اند یعنی
 چون مع منان دیدار الله تعالی را بنشیند چنان در لذت و دیدار مستغرق گردند و جمله نعمتها بهشت را
 فراموش کنند و اینجا اشارت بدانکه چون مومنان دیدار را به بنشیند در آن زمان بهوش شوند
 حور و بلاق و غیر ذلک همه نعمتها بهشت را فراموش کنند اما خود را فراموش نه کنند بلکه چنان دانند
 که ما آن مومنانیم که الله تعالی را در دنیا بے شبهه و بنظیر شناخته بودیم الحال همچنان بے شبهه و



بے نظیر بلیم کہ بیچ شک درویدن نماند و اندر آنچه گفت اے زیان زده گان اہل غزال
اشارت یدانکہ اہل غزال ادیدار نباشد پس زیان زده گان باشند در آن روز بلکہ
با کافران در روز خ باشند زیرا کہ دیدار را منکر بودند و قیامت بقولہ

وَمَا اَنْ فَعَلَ اَصْلُهُ ذُوَا فِتْرَاحٍ عَلَى الْهَادِي الْمُقَدَّاسِ ذِي السَّعَالِ

اصلاح یعنی صلاح آمدہ صلاح مستقیم آمدن شخصے را گویند بر چیزے کہ اور اسود باشد فرض
اینجا بمعنی واجب ہادی راہ نمایندہ را گویند مقدس پاک را گویند تعالیٰ بمعنی برتری آمدہ یعنی

نیست فرض واجب اللہ تعالیٰ را آنکہ برساند بندگان خود را چیز پاکہ نافع باشد ایشانرا در دین
و دنیا و همچنین نیکو کار گردانیدن فرض و واجب اللہ تعالیٰ کہ پاک راہ نامے ست خداوند و برتر

نیست آنچه بعضے عوام گویند کہ ما را اللہ نیکو کار نمی گرداند و بر راہ راست ثابت نمی دارد این گمان
ایشان باطل است زیرا کہ اللہ تعالیٰ آن مقدار فضل و کرم بر بندگان کردہ کہ راہ راست ثابت

دارد بلکہ نیکی و بدی را اختیار بہ بندہ سپردہ تا ہر چہ خواہد بکند و نیز اللہ تعالیٰ بفضل
خوش نیکی و بد را روشن کردہ و بندہ را فاعل مختار ساختہ تا بندہ را بعد ثبوت اختیار ہیچ عذر نباشد بقولہ

وَقَرَضٌ لَا زِمٌ تَصَدِّقُ رُسُلِي لَهُ وَأَمْلَأْ لِي كِرَامٍ بِالْأَسْوَالِ

تصدیق اعتقاد کردن و قبول کردن را گویند و رسل آنرا گویند کہ جبرئیل برو کتاب از جانب اللہ تعالیٰ
آوردہ باشد و مراد از رسل اینجا ہمہ پیغمبران خواہ نبی باشد خواہ رسول نبی آنرا گویند کہ از جانب اللہ

تعالیٰ برو کتاب یا مدہ باشد ملائکہ فرشتگان را گویند کرام عزیز و بہتر را گویند تو ال گرتبا
خوانند مراد از پے در پے باشد و اگر تو ال بخون خوانند مراد از عطا باشد یعنی بخشش باشد یعنی

فرض است و لازم است حق و راست گوے دانستن ہمہ پیغمبران را ہر چہ پیغمبران گفتہ اند و کردہ اند ہمہ
حق است و راست و نیز قبول کردن احکام پیغمبران فرض است کہ تا اگر کسی از سخن یک پیغمبر را منکر شود

کافر گردد مسئلہ حساب پیغمبران روشن شدہ است کہ چند بودہ اند بعضے گویند کہ یک لک بیست
چهار ہزار بودہ اند بعضی گویند و یک بودہ اند اما صحیح آنست کہ حساب ایشان مطلق معلوم نشدہ است پس در

وقت ایمان آوردن گوید ایمان آوردہ ہمہ پیغمبران چنانچہ حساب کتابا کہ از جانب اللہ تعالیٰ آمدہ اند
و همچنین فرض است و لازم است حق دانستن جملہ فرشتگان بزرگان کہ بزرگی ایشان پے در

ان فعل آہ
مانا فیتہ وان
صلیہ و اذا و
ان المسووق
والهزة المنقحة
النون بعدا
بطل عملها
عہ قولہ
فرض آہ
الفرض فی
اللغة التقدير
والتبيين
قال سديكا
نصف ما
فرضتم
قد تم و قد
الاصطلاح
ما قال شمس
الائمة الكثر
انه اسم
لقد شرعا
لا تجعل الزيادة
والنقصان
کنانی
شرح
مولنا
حسین علیہ

بخشش
پے در پے



پست یعنی بالاد دیگر بالاد دیگر است در مرتبہ چنانکہ جبرئیل علیہ السلام افضل ترین ملائکہ است ولجدا از ان فرشتگان دیگر را فضیلت است و اگر لوال خوانند معنی چنان گردد کہ بزرگے فرشتگان بسبب عطا و بخشش خدا تعالی است اللہ تعالیٰ بر ایشان افضل کردہ ایشانرا بزرگ گردانیدہ زیرا کہ هیچکس از فرمان خدا تعالیٰ خلاف نمیکند و همچنین باید دانست کہ ہر چہ فرشتہ از نزد اللہ تعالیٰ بر پیغمبران آوردہ ہمہ است و درست بودہ و نیز باید دانست کہ ~~فرشتہ~~ فرشتہ در کار خود غلط نشدہ چنانکہ بعضی روایفی گویند کہ جبرئیل بوحی غلط شدہ اورا بباطل نسبت میکنند و میگویند عزرائیل غلط شدہ روح فلان را قبض کردہ باین لفظ کافر گردید زیرا کہ فرشتگان بامر اللہ تعالیٰ آیند غلط نمی شوند مسئلہ دشمن دانستن فرشتگانرا کفر باشد تا اگر کسی گوید کہ دیدار فلان بر من چون دیدار عزرائیل است اگر در دل اورا دشمن داند کافر گردد زیرا کہ عزرائیل فرشتہ مقرب است و بامر اللہ تعالیٰ می آید چون چیل خانہ مردہ گریہ بسیارے کنند خاک بر سر اندازند و گریبان پاره کنند مہتر عزرائیل میگوید کہ اگر این بر من غضب میکنند من از خود نمی آیم بلکہ بامر اللہ تعالیٰ می آیم و اگر بر خدا غضبے کنند کافر میشود و علیت برتر را میگویند نبی آزا گویند کہ وحی بر او نازل شدہ باشد قولہ **وَحُتَمُ الرُّسُلِ بِالْصَّدْرِ الْمَعْلُ** **نَبِيِّهَا شَيْخِي ذِي جَمَالٍ** ختم آخرین را گویند صدر اول چیز را گویند ہاشم نام جد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم است یعنی آخرین پیغمبران از رو ظہور در دنیا یا آنکہ اول ایشان است از رو مرتبہ آن پیغمبر کہ از اولاد ہاشم و خداوند جمال است و آن محمد آخر الزمان است صلی اللہ علیہ وسلم کہ بعد از پیغمبرے روانیت تا اگر کسی بعد از پیغمبر آخر الزمان کہ نام پاک او محمد است صلی اللہ علیہ وسلم خود را پیغمبر گوید کافر گردد و اگر دیگرے پیغمبرے اورا قبول کند اونیز کافر گردد و اگر شخصے دیگر در کافر شدن این ہر دو شک آرد اونیز کافر گردد زیرا کہ اویقین ندارد محمد ختم پیغمبران است صلوات اللہ و سلامہ علیہ و علیہ صمدانرا گویند کہ از رو مرتبہ برتر نشین ایشان است محمد آخر الزمان است صلی اللہ علیہ وسلم پس چون افضل ترین پیغمبرانست بعد از دعوی پیغمبری کردن کفر باشد از ان کہ بیچ پیغمبر را طاقت نبود کہ بعد از وے دعوی پیغمبری کردے و دین و مشرعت اورا منسوخ کرد تا اگر حضرت علیے علیہ السلام در دور آخر از آسمان فرود آید کار



بالا برده دهم پایان در جمیع اطراف هشتاد هزار عالم گردانیده بود تا او را به ساکنان هشتاد
هزار عالم نمود که محمد علیه السلام آخر الزمان است و جمله جوانب عالم را بدو نمود که تا او را نیز بعضی مخلوقات
پروردگار خود را خبر گردانند پس محمد صلی الله علیه و آله وسلم را با خبر گردانید پس محمد صلی الله علیه و آله وسلم
را از بهر آن معنی بالا برده نه آنکه خداوند تعالی بذات خود بالا بود - مسئله معراج رسول علیه السلام را
حق باید دانست که از زمین بر آسمان مقیم برآمده بود از آن جا بالا عرش رسیده بود ایضا از آن جهت
محمد صلی الله علیه و آله وسلم را بالا برده که تا فضیلت او بر مہتموم علیہ السلام ثابت گردد و زیرا که مہتمومی
علیه السلام را معراج بر کوه طور بود و محمد صلی الله علیه و آله وسلم آخر الزمان را بر آسمانها نود -

فَاتِ الْاَنْبِيَاءَ لَفِي اَمَانٍ مِنَ الْعَصِيَانِ عَمْدًا وَالْعِزَالِ
امان آخر گویند که او را ترس نباشد و ایضا امان آخر گویند که در کار او خلل پیدا نه شود و عصیان
گناه را گویند عدا قصد را گویند و انزال منع کردن را گویند بدستیکه همه پیچیدگی در امان بود و انداز
صغیره و کبیره و هرگز بقصد گناه نه کرده بودند و هم چنین در امان بودند از ذوال نبوت یعنی هیچ
گاه از مرتبه پیغمبری بیرون نه رفته بودند و از پیغمبری منع نشده بودند مسئله پیغمبران بقصد گناه نه
کرده بودند و لیکن گاهی بعضی پیغمبران بجز قصد گناه مان صغیره افتاده اند چنانکه رونده در راه رود و بجز
او پا و تلخ و آنرا ذات گویند گناه نه گویند بلکه آنرا حکمت غامضه الله تعالی می گویند زیرا که حکمت الهی
برمان رفته بود که آن کار البته خواهد شد و در حقیقت آن کار جائز بود مسئله انبیاء از مرتبه پیغمبر
بیرون رونما اولیاء سبب گناه کبیره از ولایت بیرون روند -

وَمَا كَانَتْ بَنِي قِطْ اُنْثَى وَلَا عَبْدٌ وَ شَخْصٌ ذُو اِقْتِعَالِ
انثی ماده را گویند عبد غلام را گویند اِقْتِعَالِ نژاد دروغ را گویند یعنی هیچ پیغمبر زن نبوده هیچ
زن پیغمبر نشده بود زیرا که پیغمبر را لازم است که در میان مردان آشکارا نشیند و دین حق را بیان
کند اما زن را لازم است که بے اذن شوهر از خانه بیرون نیاید اگر بے اذن شوهر بیرون آید پس باید که
در میان مردان آشکارا نشیند و نه رو خود ببرد **د** مان نماید بلکه آواز بلند کند تا اگر شخصی بیگانه آواز کند
فتشود چنانکه نظر کردن زن بیگانه ناپسند است همچنان آواز او را نشنیدن ناپسند است مگر آنکه ضرورت باشد پس
معلوم شد که زن پیغمبر نشده بود و همچنین هیچ پیغمبر غلام کسی نبوده زیرا که پیغمبران افضل ترین خلایق اند و هم در



و هم در سیرت پس اگر غلام پیغمبر شدی آن پیغمبر کمترین خلایق بود و همچنین هیچ شخصی دروغ گویند
نشده بودند هیچ پیغمبر دروغ گفته نه دروغ دنیاوی و نه دروغ دینی زیرا که دروغ گفتن گناه
کبیره است و پیغمبران علیهم السلام گناه صغیره هم نکرده بودند آنچه بعضی عوام گویند که در خرید و فروخت
پیغمبران هم دروغ گفته بودند باین سخن کافر شوند -

وَذُو الْقَرْنَيْنِ لَمْ يَعْزِفْ نَبِيًّا كَذَّالْتُمَانِ فَاحْذَرُ عَنْ جِدَالِ

ذو القرنین سلطان سکندر را گویند و نام پدر او فیلقوس بود و قرن شاخ را گویند و قرن و شاخ
را گویند یعنی سلطان سکندر خداوند و شاخ آفتاب بود مراد از دو شاخ آفتاب مشرق و
مغرب و مسلمانان تمام زمین را بادشاهی کرده اند یک سلطان سکندر و دوم هتیر سلیمان علیهم السلام
و دو کافران یکی مزور و دیگر بخت نصر و لقمان حکیم بود و ربی اسرائیل نام پدر او با عور بود و لقمان حکیم
خواهرزاده ایوب علیهم السلام بود یعنی پیغمبری سلطان سکندر و ذو القرنین ما را معلوم نشد همچنین پیغمبر
لقمان حکیم ما را نیز معلوم نشده پس احتراز باید کرد ازین دو مسئله از جدال یعنی از خصومت و چکس و روا
نیت که ایشان را ازین دو پیغمبر گوید و یا اولیا را گوید تا اگر شخصی نام ایشان بشنود رحمة الله هم نگوید که
این دعا است مرا اولیا را شاید اولیا نباشد و پیغمبر باشند و پیغمبران را رحمة الله گفتن روا نیست
بلکه بعضی گفته اند که کفر است و هم چنین چون نام ایشان بشنود در دوم گوید زیرا که شاید پیغمبران
نباشند و غیر پیغمبر را در دو فرستادن هم روا نیست بلکه در بعضی روایات کفر گفته اند و در تفسیر
مدارک آورده است در دو فرستادن بر آل پیغمبرها از علامت روا فض است چنانچه شخصی
نام سید شنود اللهم صل علی محمد این از علامت روا فض است زیرا که در وقتی واجب است که
نام پیغمبر شنود تعظیم نام پیغمبر علیهم السلام کرده باشد چون شنیدن از بزرگ تعظیم غیر پیغمبر روا نیست
چنانکه شخصی در وقت کالافروختن در دو فرستادن آن نارواست قوله

وَعَلَيْكَ سَوْتٌ يَأْتِي ثُمَّ يَتَوَلَّى لِيَا جِبَالٍ شَقِي ذِي جِبَالٍ

علیه بن مریم نام پیغمبر است و اهلک را گویند شقی بد بخت را گویند جبال تبه کار را گویند
یعنی زود باشد که هتیر علیهم السلام در دور آخر الزمان از آسمان فرود آید و جان بد
در ونگوی را هلاک کند یعنی بکشد و دین محمد علیهم السلام پیدا و روشن کند همچون عالمی باشد از

از علما است محمد علیه السلام در مذہب امام اعظم رضی اللہ عنہ و بر شریعت خود عمل نخواهد کرد زیرا که
شریعت او منسوخ شده است قوله

كَرَامَاتُ الْوَلِيِّ بِدَارِ دُنْيَا ۝ لَهَا كَوْنٌ فَهُمْ أَهْلُ النَّوَالِ

مسئله اگر چه بزرگ خان عادت از دعا کے پیدا شود اگر آن کس پیغمبر بود آدر معجزه گویند
و اگر آنکس ولی باشد آنرا کرامت گویند و اگر آنکس مبتدع بود یا کافر بود آن را استدراج گویند
یعنی دوری از حق و در لعنت کرامت ظهور را گویند نوال عطا و بخشش را گویند اولیا را کرامت
در جهان میشود از آنکه ایشان از خدا تعالی مرتبه یافته اند و محتالے ایشان را مرتبه بخشیده است
در تمیید ابو سحر سلمی آورده است ولی آن باشد که گناه کبیره نکرده باشد و اگر گناه کبیره کند از
مرتبه ولایت بیرون رود و در برودی آورده است که اگر گناه صغیره را بار بار کند آن نیز
از مرتبه ولایت بدرود و در تمیید آورده است اگر گناه صغیره بقصد و نیت بکند آن نیز چون گناه
کبیره باشد الغرض اگر آن هنگام چیزے از کشف و کرامت از خواست او پیدا شود آنرا کرامت گویند
بلکه ملکی باشد در شان او و آنرا استدراج گویند چنانکه از دعا فرعون رود نیل پیدا آمده کرامت او
بود بلکه منصب مکرملی بود در شان او و ایضا پیشوایان کفار و جوگیان و غیره را کشف میباشد
آنرا استدراج میگویند پس هر که مخالف شریعت باشد در گرفتار یا در کردار از وی چیزے ظاهر
شود آنرا کرامت نگویند و کرامت نباید دانست بلکه استدراج باید دانست معنی استدراج در
از حق و نانا میگوید از رحمت است قوله

وَلَمْ يُفْضَلْ وَلِيٌّ قَطُّ دَهْرًا نَبِيًّا أَوْ رَسُولًا فِي الْفِتَالِ

دهر زمانه را گویند انتحال عطا را گویند یعنی هیچ فاضل نبود و نباشد اولیا در هیچ زمانه از
پیغمبران در مرتبه و عطا یعنی هیچ اولیا بهرہ افضل از بهرہ نبی نیافته تا اگر کسی گمان کند
فلان ولی از پیغمبران افضل باشد در مرتبه کافر گردد چنانکه بعضی جہال گویند که مادر خلوتی
نشینم ذات خدا ترا می بینم و مہتر موسی علیه السلام صفات خدا تعالی را دیده بود پس
فاضل و عطا اللہ تعالی در حق ما از مہتر موسی علیه السلام بہتر آمده است باین یقین کافر گردد زیرا کہ
فاضل و عطا اللہ تعالی در حق انبیاء کامل تر است از فضل و در حق اولیا است و دیگر آنکه

و لایہا
اولا و قوله
کون و عطا
ثبوت قولہ ہم
الصحیح الاولی
و انما ہم من
بہیضی الحج
کما قال اللہ
تبارک و تعالی
الذین لم
یغیروا
کمال النبی
لان الفضل
ہم معنی
کذا فی
الشرح
الفضیہ



انکہ ذات خداے تعالیٰ را در دنیا دیدن روانیت و درویدن دید امر حضرت محمد مصطفیٰ صلی
 اللہ علیہ وآلہ وسلم را در شب معراج نیز علما توقف کرده اند والا صحیح ہو السکوت فرموده اند تو له
 وَلِلصِّدِّيقِ رُحْجَانٌ جَلِيٌّ ۝ عَلَ الْأَوْصِيَاءِ مِنْ غَيْرِ اِخْتِمَالٍ
 رجحان فضل را گویند جلی پیداوار را گویند واصحاب یاران را گویند و احتمال شک را گویند یعنی
 مر ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ را فضیلت است پیدا بر همه یاران رسول علیہ السلام بیشک و در تمهید آورد
 است کہ بعد از پیغمبران و فرشته گان ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ را فضیلت است بر خلائق و بر همه
 یاران رسول علیہ السلام بیشک و در تمهید آورده است کہ بعد از ذی النورین و علی مرتضیٰ و بر همه
 اہل بیت رسول و بر همه یاران رسول بعد عمر فاروق را فضیلت است بر عثمان ذی النورین و علی مرتضیٰ
 و بر اہل بیت و بر همه یاران رسول علیہ السلام و بر همه خلائق بعد علی کرم اللہ وجہہ را فضیلت است بر
 اہل بیت و بر همه خلائق و بر اصحاب رسول علیہ السلام مسئلہ دوستی چار یا پیغمبر یا اہل بیت
 ترتیب نگاه باید کرد تا اگر شخصی ہر چار را بر تہ بشناسد اما علی مرتضیٰ را دوست تر دارد و را
 باشد و در رسالہ رد الوافض آورده است کہ مرد سفیان ثوری را گفت کہ من علی رضی اللہ عنہ را
 از سہ یاران افضل میدانم اما علی را دوست تر میدانم سفیان گفت کہ تو مرد را نفسی ہستی مسئلہ
 ابو بکر صدیق را صدیق بدان معنی گویند کہ چون یاران دیگر مسلمانان از حضرت پیغمبر علیہ السلام معجزہ
 طلب کردند مگر ابو بکر رضی اللہ عنہ کہ چون او را بار رسول علیہ السلام ملاقات شد رسول علیہ السلام
 گفت کہ من پیغمبر خدا یم ابو بکر گفت کہ راست میگوئی از معجزہ طلب نکرد ایمان آورد از ان سلب اورا صدیق گویند
 وَلِلْفَارُوقِ رُحْجَانٌ وَ فَضْلٌ ۝ عَلَ الْعُثْمَانِ ذِي النُّوْرِينِ عَالٍ
 یعنی بعد از ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ امیر المؤمنین عمر را رضی اللہ عنہ فضیلت است بر
 عثمان رضی اللہ عنہ کہ خداوند دو نور است و فضیلت او بر تر است بر عثمان و بر همه یاران رسول
 علیہ السلام و عمر را از ان فاروق گویند کہ چون او مسلمان نشد ہ بود مسلمانان و کافران
 یک جا بودند و مسلمانان را قوت نبود کہ کافران را از خود جدا کردند و زمانیکہ امیر المؤمنین عمر رضی
 ایمان آورد ہما ن ساعت تیغ بدست گرفت و بکفار جنگ آغاز کرد و کفار را از مکہ بیرون
 کرد و بعد مدتی قوت یافت و کفر شکست یافت تا امروز ہچنانک بس اذوق

و در روایت
 لقب البصیق
 البنی صلی اللہ
 علیہ وسلم
 امر المعراج
 ثبت اول
 من صلی اللہ
 ابو بکر رضی اللہ
 عنہ ۱۲
 در و ان کان
 بین پیروی
 وین مسلم قتال
 فخرج خصوصۃ
 فتحا کما الی ان
 نقص البنی
 لیجہوی و
 لم یرض
 المتافق بحکم
 البنی و الاذان
 یتحا کہ الی
 کعب بن زہیر
 فغضب عمر
 فغضب فہ
 فقال فہا
 حکم من ہرین
 حکم رسول
 اللہ فترک
 جبریل فقال
 ان عثمان
 بین الحق
 و الباطل
 ۱۲

گفته شد میان کفر و اسلام قوله

وَذُو النُّوْرِينِ حَقًّا كَا نَ كَبْرًا
مِنَ الْكَوْكَارِ فِي حَقِّ الْقِتَالِ

ذو النورین عثمان را گویند و او را خداوند و نور از ان گویند که دو دختر رسول علیه السلام را یافته بود بنکاح شرعی اول رتبه دوم ام کلثوم نام چون رتبه وفات یافت ام کلثوم را بنکاح آورد بعد وفات ام کلثوم حضرت پیغمبر علیه السلام گفت اگر مرد دختر دیگر بودی از این بنکاح فساد می آورد و در مرتبه عثمان را گویند یعنی عثمان ذو النورین احق است در مرتبه و فضیلت بهتر از مرتبه رضی الله عنه در جنگ کافران یعنی بعد از عمر فاروق امیر المؤمنین عثمان با فضیلت است بر مرتبه علی کرم الله وجهه در مرتبه دین و هم در مرتبه دنیا در جنگ کفار یعنی در جنگ هم عثمان بهتر بود و در دلاوری و ظفر از مرتبه رضی الله عنه پس معلوم شد که آنچه در بعض جاها در جنگ نامه یافته می شود و در آن بیشتر دلاوری مرتضی نوشته اند آن از تصانیف روافض است بدلیل آنکه خلفاء راشدین با فضیلت و مرتبه با از جانب الله تعالی بود هم مرتبه دین و دنیا چنانکه دلاوری و پادشاهی غیر ذلک لایکدیگر و الحال دوستی ایشان همچنان به ترتیب نگاه باید داشت در دل اگر کسی گوید که من سه یار دیگر به ترتیب قبول دارم لیکن محبت من بر مرتبه رضی الله عنه بیشتر است از آنکه پدر من است و با استاد من است و با پیشوای من است آن کس را نفی باشد قوله

وَلِلْكَوْكَارِ فَضْلٌ بَعْدَ هَذَا عَلَى الْأَغْيَارِ طُرًّا لَاتِبَالِ

کرار لقب مرتضی است و کرار آنرا گویند که بار بار در جنگ آید یعنی مرتضی را فضیلت است بعد از سه یار رسول علیه السلام بر همه یاران دیگر رسول و درین سخن باید که شک نکنی ؛ مسئله مذکور اهل سنت و جماعت آن است که چهار یار پیغمبر را فضیلت است بهین ترتیب باید دوست داشت اما روافض میگویند که خلیفانه پیغمبر علیه السلام مرتضی علی و فاطمه و حسن و حسین اند اینها را فضیلت است بر سه یاران مذکوره و اینها را دوست باید داشت این سخن روافض مردود است بلکه در تبیین الاحکام آورده است که دوست داشتن اهل بیت را بیشتر از خلفائے کفر باشد و در تمهید ابوشکور سلمی آورده است که روافض در آیت کلام الله کافر شده اند و نیز لفظ پنجمین پاک و لفظ دوازده امام از اقوال روافض است هم چنین لفظ



چارده معصوم پاک و پنج فرق دوده گیسواز کلمات روافض است هم زیرا که این لفظها نه در آیت
قرآن و نه حدیث پیغمبر آمده و نه در آثار اصحاب رسول و نه در روایت امامان دین آمده

صلوات الله
عنه و آله
و سلم

و اما لقب

کثرة صدقات

کما لقبوا بها

صدیق کاتبها

تابع ابائنا

کثرة الصدق

حتى لقبه

والفضل لا يخل

عليه السلام

كقولك رجل

سكت امرأة

سكت قد يد

عليها السلام

للمؤمن بقوله

تعالى و امر

الصدقة و امر

لقب فاطمة

بصلوات الله

عليه و سلم و اما

لقبت بآبائنا

كأن بيضا

مشرقة الوجه

يقال لفلان

أبيض

مشرقة الوجه

و المرأة زهراء

كفا في شرح

مولد حسين

بن علي

بلکه روافض این لفظها پیدا کرده اند قوله

وَلِلصِّدِّيقَةِ الرَّجْحَانِ فَاسْمَعْ عَلَى الزَّهْرَاءِ فِي بَعْضِ خُصَالِ

صدیقہ بی بی عائشہ رضی را گویند کہ دختر ابو بکر صدیق رضی بود منکوحه محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم

ست و زهرابی بی فاطمه را گویند یعنی مربی بی عائشہ را فضیلت ست بر بی بی فاطمه زهرا و

بعض خصلت با آنکه اگر فضیلت از روی نسب بود پس فضیلت مربی بی فاطمه زهرا را

بود هم بر بی بی عائشہ و هم خلفا را شدین و لیکن چون فضیلت از روی نسب است یعنی

از روی مرتبه دینی است پس فضیلت است مرخفا را شدین را بر بی بی فاطمه و ایضا

فضیلت بی بی عائشہ راست بر بی بی فاطمه زیرا که بی بی عائشہ آراسته زیور علم ظاہر باطن

بود و فضیلت علم بالاتر از فضیلت نسب چنانکه پیغمبر علیه السلام فرموده اند شرف الانسان

بالعلم و العمل بالمال و النسب و در کتب عقاید آورده است که یکی از هفتاد و دو گروه اهل قبله

اند آنکه به نسب غرہ شوند و عمل را پس پشت اندازند و در آیت آمده که حقیقاً را به نسب کار نیست

بلکه به عمل صالح کار است لقوله تعالى وَاذا نَفَخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ

و روافض گویند که فاطمه افضل است از عائشہ صدیقہ رضی این قول ایشان باطل است مسئله

باید دانست که بی بی عائشہ صدیقہ رضی شش ساله بود که پیغمبر علیه السلام او را خواستگاری کرده

نه ساله بود که او را بخانه پیغمبر سپردند و شش ساله بود که بویه شد پس آنچه بعضی جهال گویند

که بی بی عائشہ منکوحه مرتضی بوده علی را شیر خود داد پس بر مرتضی علی حرام شد بعد پیغمبر علیه السلام

او را در نکاح خود آورد این اعتقاد کفر تمام است در وضع ساخته روافض است که در حق بی بی

عائشہ تهمت گفته اند بدلیل آنکه سبب شیر خوردن وقتی زن حرام شود که طفل سینه باشد و یا کم

از سینه آن هنگام اگر شیر زن بخورد زن حرام شود و این در کتب فقه مشهور است پس آنچه

در بی بی عائشہ روافض تهمت گفته اند اگر چنان بود پس سبب شیر خوردن بر مرتضی حرام

نشده پس معلوم شد که در وضع محض گفته اند اگر چنان بود پس سبب شیر خوردن بر مرتضی حرام نشد

پس معلوم شد که دروغ پنهان شود باید دانست که نکاح در میان دو عید جائز است یا نه
بی بی مائتہ در اور میان دو عید نکاح کرده بود و آنها کہ نکاح در میان دو عید منع میکنند
روافضی مذہب روا فضل است قوله

وَلَمْ يَلْعَنُ يَزِيدًا بَعْدَ مَوْتِ
سَوَى الْمَكْتَبَةِ فِي الْغُرَامِ غَالٍ

لعنت دور کردن را گویند از رحمت اللہ تعالیٰ مکتبہ شخصی بسیار گوی را گویند اغرا حریص گردانیدن
باشد کسی را بر چیز غالی مبالغہ کننده را گویند یعنی لعنت نگفتن یزید را بیچ کی از اہل سنت و جماعت
مگر شخصی کہ بسیار گوی باشد از سبب بسیار گوی خویش مبالغہ کننده باشد در حریص گردانیدن
مردم را بر لعنت گفتن یعنی لعنت نگفتن یزید را بعد از مردن او بیچ کی از اصحاب رسول علیہ السلام
و نہ امامان نیز مگر آنها کہ بسیار گویند و در میان یکدیگر میگویند آموزانیدند کہ یزید را لعنت گویند اما
مذہب اہل سنت و جماعت آن است کہ لعنت بغیر از کافر مسلمان را نیامده است پس یزید کافر نبود
بلکہ مسلمان سنی بود و کسی گناہ کردن کافر نمی شود و در تہید آورد دست کہ قاتل حسین را نیز کافر
نباید گفت زیرا کہ گناہ کردن کسی کافر نمی شود مگر آنکہ گناہ را حلال داند و آنچه بعضی روافضی
اند کہ یزید خلیفہ رسول علیہ السلام را بند کرد و سر بر ہنہ و پا بر ہنہ روان کردہ و سر حسین را در چوگان
دراوردہ و غیر ذلک ہمہ دروغ محض است زیرا کہ یزید قاتل حسین را بکشت بقصاص حسین و بعضی
گفتہ اند کہ دوازده نفر را از سرداران لشکر خود بکشت بقصاص حسین گفت کہ من فرمودہ بودم کہ او را
گرفتہ پیش من بیا و بد کہ حق خلافت را اظہار کنم تا بہ کہ مسدود نہ گفتہ بودم وے را بکشد قوله
وَإِيْمَانُ الْمُتَقَلِّدِ ذُوَا اَعْتِبَارٍ بِاَنْوَاعِ الدَّلَالِ كَالْتَصَالِ
تقلید آنرا گویند کہ شخصی پیروی کند کسی را در گفتار و کردار بطیلب کردن دلیل او مقلد پیروی
کنندہ را گویند فصل یکا نرا گویند و مراد از فصل اینجا آلات بریدن چون تیرو کار و تیغ و نیزہ یعنی
ایمان مقلد نزدیک اکثر امامان پسندیدہ است و در درست بودن ایمان مقلد دلیلہائے
روشن آمدہ کہ آن دلیل با در روشنی خود همچون تیغ بران اند یعنی ایمان بر دو نوع است یکی
ایمان ملل و دوم ایمان مقلد ملل آنست کہ ثبوت ہستی خدا تعالیٰ و یگانگی او را و ثبوت نبوت
پیغمبر را و نشر و نشر این اخبار و غیر ذلک آنچہ تعلق با عقائد و ارادہ را بدلیل بدانند و دلیل

قال مولانا
الرحمن بن
شرح بدہ
الفصل
العلم ان المؤمن
ان ارکب
کیفہ دعوت
المعز لا یمن
عبدہ منہ
السنۃ و
الجماعۃ علیہا
الخوارج
۱۳۱۵
تابخروج
من کونہ
عاصیا و
قامت ملا
ما ت بلاوہ
فان یحفظ
بہذا الشک
عہ ۱۳



آن را معلوم کند و یقین کند که همه حق است و درست است این ایمان باتفاق امان درست است
 اما در ایمان مقلد اختلاف است بعضی گفته اند که درست است و بعضی گفته اند که درست
 نیست و ایمان مقلد آن است که خدا تعالی و یگانگی او را و نبوت پیغمبران را و غیر ذلک از مسائل
 اعتقاد را بدیل نداند بلکه آنچه علم و یاکس و دیگر او را بگوید آنرا باور کند همچنانکه عوام این مانه پس این
 ایمان نیز دیک بعضی امان مقبول نیست زیرا که اگر گاهی شیطان او را وسوسه کند و یا شخصی گمراه
 او را سخنها باطل بیاورد و در حال ازان اعتقاد خود باز گردد و مومن مدلل بوسوسه شیطان و
 سخنها باطل گمراه و بیراه نشود و چون الله تعالی امارات اصح آنست که ایمان مقلد مقبول است
 تا آن هنگام که ازان باور خود نگشته است و اگر ازان باور خود بگرد و نعوذ بالله عنها مسئله
 تقلید چهار نوع است اول تقلید عامست مر پیغمبران را این تقلید درست است و دوم تقلید عالم
 مر عالم دیگر را که در علم از وفات و قابل تر باشد و در پی پیغمبر گاری از و قوتیر باشد این نیز درست است
 سیوم تقلید عوام علما پر پیغمبر گاران نیز درست است اما تقلید علما را پر پیغمبر گاران درست نیست
 چهارم تقلید فرزندان مریدان را و یا تقلید خردوان مرکلانان را این تقلید درست نیست مگر
 که پدران و کلانان اهل سنت و الجماعت باشند زیرا که رسم کفار آنست که تقلید نمایند مریدان
 را و کلانان را اگر چه اهل سنت و جماعت نباشند پس این تقلید کفر باشد مسئله اگر شخصی همه مسائل
 اعتقاد را بدیل بداند و دلیل آنها را معلوم خود کند اما در دل خود یقین اینها را استوار نکند آن کس
 مسلمان نباشد زیرا که ایمان قبول کردن احکام الله تعالی را گویند و گردیدن را گویند نه داشتن
 را چنانکه فرعون و النست و یقین نکرد مسلمان نباشد قوله

وَمَا عُدُّ دِينِي عَقْلٌ بِجَهْلٍ ۚ بِخَلْقِ الْأَسَا فِلِ وَالْعَالِ
 خلاق آفریننده را گویند مراد از اسافل اینجا عالم عناصرست چون خاک و باد و آب و آتش
 و مراد از اعلی اینجا عالم فلاك است از آسمان تا بعرش یعنی نیست عذر ثابت مر خداوند عقل را
 آنکه نداند پیدا کننده عناصر و فلاك را یعنی خداوند عقل را عذر نیست که خدای خود را نشناسد
 و بسبب آن عذر از عذاب خدا تعالی خلاص باشد هر کرا الله تعالی عقل بخشیده است او را
 البته باید که خدای خود را بشناسد و احکام او را قبول کند و اگر خدای خود را نشناسد

بجذاب ہر دو جہا نے مبتلا گردو۔ والیضا عذر بھیج کے اذآن را فردائے قیامت قبول نخواہد
کرد تا بگوید یا رب بن ایمان احسان عمل صالح بجای آوردم اگر می دانستم کہ این نیکوکارین بدست
امانداستم از ان سبب نکردم این نوع عذر را اللہ تعالیٰ قبول نخواہد کرد زیرا کہ اللہ تعالیٰ در
قرآن مجید خود فرمودہ کہ من بخلق فرستادم تا بعد از پیغمبران بھیکس عذرے نمایند پس چون پیغمبران
آمدہ و از جانب اللہ تعالیٰ کتابها آوردہ و در ہر زمانہ علمائے زمانہ پیغمبران تا روز بروز
احکام اللہ تعالیٰ را خبرے رسانند کہ حکم دین و دنیا چنان چنین است بہت آن ہنگام بھیکس عذرے
نمایند کہ من ندانستم زیرا کہ اگر آن کس طلبے کردے و انت قولہ

وَمَا اِيْمَانُ شَخْصٍ حَالٍ بِاُسٍ لَّهٗ بِمَقْبُوْلٍ لِّفَقْدِ الْاِمْتِثَالِ

باس عذاب و شدت را گویند و مراد از حال باس اینجا حالت دیدن سختی عذاب خدا را
گویند زیرا کہ ہر کافر پیش از نزاع ارواح جائے خود را در دوزخ بنید و مراد از امثال اینجا
اختیار است یعنی مقبول نیست ایمان بھیج کے در زمان دیدن عذاب خدا را از بھیت کہ آن حالت
اورا اختیار نہ باشد یعنی چون بندہ در وقت مردن از آشنائی مردم از اختیار بگذرد و بخود
جان کندن برو غلبہ کند آن ہنگام عذابهاے خدا را خواہد دید پس اگر این بندہ کافر باشد
در آن زمان ایمان آورد آن ایمان مقبول نخواہد شد زیرا کہ شرط ایمان آنست کہ با اختیار خود ایمان آورد
باشد پس آن ساعت اورا اختیار نہ باشد و اما اگر بندہ گنہگار باشد در آن زمان توبہ کند پس آن توبہ
را اگر اللہ تعالیٰ خواہد قبول کند و اگر خواہد مقبول نکند۔ مسئلہ آنچہ بعضے عوام در وقت مرگے گویند
کہ چنان چنین چیز را دیدم بدان غرور و زیدین خوبست بلکہ کفرست زیرا کہ ایمن شدن از عذاب
خدا تعالیٰ پیش از نزاع ارواح کفر باشد زیرا کہ درین حالت شیطان از طلسم خود چون حور و قصور و
بلاق و چون پُراستاد و بار و محبوب مادر و پدرے نماید و ہم چنین اگر درین حالت شرارے بنید چون
آتش و مار و کژدم و غیر ذلک سبب آن معائنہ نا امید شدن از رحمت اللہ تعالیٰ
نیز کفرست زیرا کہ آن از طلسم شیطانی خالی نیست و این وقتے است کہ بندہ ہنوز با بن
مردم آشنائی داشته باشد لیکن چون از آشنائی این مردم برود او مہوش شود آن ہنگام
معائنہ او محتانی باشد اما در آن حالت نیز نا امید نہاید شد اگرچہ ملک الموت بدستی

لعمریہ
الکمالین
ایمان دار
و لا یخفی علیہ
ساعت الموت
مقبول ہما
عذمانہ
غیر مقبول
کتابی
الشرح



وَمَا أَفْعَالٌ خَيْرٌ فِي حِسَابٍ مِنَ الْإِيمَانِ مَقْرُوضُ الْوَصَالِ

مراد از افعال خیر اینجا طاعت و عبادت است وصال پیوستن چیز به چیز است و اگر بگویند یعنی نیستند علیها نیک اندازه کرده شده پیوستن ایشان را در حساب ایمان بلکه ایمان علیحدہ است عمل علیحدہ ایمان آنست که بگوئیم که خدا بندگان را یک است و محمد علیہ السلام پیغمبر آخر الزمان بلیغ است و آنچه محمد علیہ السلام از نزد الله تعالی آورده همه حق است این مقدار چون بزبان راند و بدل

یا ور کند مسلمان گردد و او را از اهل ایمان باشد عمل چون نماز روزه حج و زکوٰۃ و غیر ذلک هم اعمال صالح اند پس اگر کسی ایمان داشته باشد و نیک عمل نکند و ترک کردن عمل گناه و اندان کس از مومنین باشد لیکن عاصی و اگر عمل نکند و بگوید که در عمل چه حاصل است و از عمل منکر شود کافر گردد اگر شخصی همه اعمال نیک بکند و از همه اعمال بد دور باشد اما از یک شرط ایمان منکر شود آنکس نیز کافر گردد اگر شخصی هم ایمان داشته باشد و هم اعمال نیک بجا آورده باشد این میگویم مومن متقی و خدا ترس و سزاوار بهشت باشد قوله

وَلَا يَقْضِي بَكْفٍ وَارْتِدَا دِهْ بَعْثًا وَبِقَتْلٍ وَاحْتِرَالٍ

قضا حکم کردن را گویند ارتداد کفر پس از ایمان را گویند عجز نارا گویند اختزال بریدن را گویند مراد از بریدن اینجا بریدن راه راست است یعنی راه نیست یعنی حکم نباید کرد بر مومن که فلان کافر شد یا فلان مومن مرتد شود سبب آنکه مومن زنا کند و یا خون کند و یا راه مسلمان بزند زیرا که سبب گناه مسلمان کافر نمی شود مگر آنکه گناه را حلال داند کافر گردد و نفوذ باشد من لک قوله

وَمَنْ يُنَوِّرْ تَبَا إِذَا بَعْدَ دَهْرٍ يَصْرِحُ عَنْ دَيْنِ حَقِّ ذِي السَّلَالِ

ارتداد و آنرا گویند که بعد از ایمان کسی کافر شود و هر زمانه را گویند انسال بیرون آمدن را گویند یعنی اگر کسی نیت کند که من بعد از چند روز یا بعد از چند ماه یا بعد از چند سال یا بعد از ماهها بسیار کافر و مرتد خواهم شد پس کافر و مرتد میشود در حال بیرون آمدن آید از دین حق بجز نیت کردن چنانچه بعضی عوام بزبان میرانند اگر تا فلان وقت زنده مانیم در دنیا چنان چنین بد خواهیم کرد عاصی گردد یا کافر خواهیم شد باین لفظ نیز کافر میشود و بعضی عوام میگویند که کاشکی من پیش از این کافر بودم تا الحال مسلمان می شدم باین لفظ نیز کافر می شود قوله

مع

المعروف

تعالی

المراد

و هو

باب

الان

لغو

مع

مثل

بسم

و الزکوٰۃ

والج

...

وَلَفْظُ الْكُفْرِ مِنْ غَيْرِ اعْتِقَادٍ بِطَوَعٍ رَدُّ دَيْنٍ بِاعْتِقَالٍ

لفظ سخن را گویند و اعتقاد استواری را گویند طوع اختیار را گویند اعتقال غفلت را گویند
یعنی اگر شخصی کلمه کفر بربان راند با اختیار خود اگر چه نداند که باین لفظ مسلمان کافر میشود پس گویند
آن سخن کافر گردانیده و غافلانه سخن از آن صادر شود یعنی اگر کسی لفظ کفر بربان
راند اگر در دل آن سخن را قبول نکند و لیکن بخوشی خود بگوید مرتد گردد و کافر میشود اگر چه بغفلت غافلانه دانی
سخن کفر بگوید نیز کافر گردد اگر چه نداند که این لفظ کفرست کافر میگردد و درین زمانه اکثر مردم
سبب بیارگونی لفظ کفر بربان میرانند کافر میشود و از کفر خود خبر ندارند پس در زمان جانشینان خبر
خواهند یافت که مایان کافر ایمان را برابر دادیم و خبردار نبودیم بایمان خواهانند و توبه
آورده است که این مردم را شاید که هر روز چند بار بگوید اللهم انی اعوذ بک من ان اشرک
بک شیئا و انا اعلم به و استغفرک لما لا اعلم به تبک عندی و اقول لا اله الا الله
محمد رسول الله تا ایمان بخوان سلامت ماند و اگر عبرتی فهم نداند بربان که داشته باشد خواه افغانی خواه ترکی
و فارسی معنی و آنست که بگوید توبه کردم و پشیمان شدم از جمله گناهان دانسته و نادانسته و از جمله کفرها
دانسته و نادانسته بعد کلمه طریقه به نیت ایمان بربان راند و از سر مسلمان شود پس آن کفر و گناه غافلانه
و غلط گفته بود ناچیز خواهد شد اگر کافران مسلمان گفتند و جبر کردند که سخن کفر بگوید و الا ترا بکشیم باید که
آن مسلمان دل خود را بر قرار داده و لفظ کفر بگوید کافر نخواهد شد قوله

وَلَا يَحْكُمُ بِكُفْرٍ حَالٍ سَكْرٍ بِمَا يَهْدِي وَيَلْعُو بِأَرْحَالٍ

هذیان و لغو سخن باطل را گویند ارحال زود سخن گفتن کسی را گویند یعنی حکم نمیتواند کرد به کافر
شدن مست سبب آنچه مست بهوده گوید و سخره کند در حال و را کالفتوان گفت مست آنرا
گویند که خمر خورده باشد و مست شده باشد پس سببی اگر کلمات کفر بگوید و را کافر نمیتوان گفت
زیرا که اگر باهوش شود و باز آن کلمات را بربان اندان به کام کافر شود و اگر بعد از آنکه بهوش بود
باز بهوش بود و آن کلمات کفر منکر شود کافر نگردد مسئله اگر مست در حالت مستی زن
خود را طلاق بگوید زن او را طلاق نخواهد شد قوله

وَمَا الْمَعْدُومُ مَرْثِيًا وَ شَيْئًا لَفْقَةٍ لَاحِ نِي يُمِّنُ الْبُغْلَانِ

او را کافر

نمیتوان گفت

مست

آنرا



نقده در لغت فهم را گویند مراد از نقده در اینجا دلیل است لاح آنجا هرست بمن برکت را گویند هلال
ماه نور را گویند یعنی این چیزها که از نیستی مطلق پیدا میگرد و آن نیستی همچون چیزی نیست که وجود داشته
باشد و در نظر و آید و این سخن ثابت شده بدلیله که ظاهر شده در برکت ماه نو یعنی این دلیل ظاهر
و روشن باشد و پنهان نیگردد و در هیچکس پوشیده نگردد پس همچنان این دلیل پوشیده نیست
و یا آنکه آن دلیل در برکت و روشنی خود روشن است همچنان ماه نو یعنی الله تعالی که این مخلوقات را که است
میگرد و در ازل چیزی نبود که از آن گرفت و این پیدا کرد بلکه نیست مطلق بود و آنچه در ذکرهای آرند
که در بود حقیقتاً بنظر همیست و در نظر کرد بگذاخت و آب شد از دود و آسمان ها شدند و از
کف دریاها و زمین شده و آن راست است ولیکن آن در را از کجا پیدا کرد و بجز گفتن کردن پیدا شد
و از آن دنیا و آسمانها پیدا شدند مسئله الله تعالی آنرا گویند که از نیست مطلق هست مطلق پیدا کند - قولها

وَعِزَّانُ الْمَكُونِ لَا كَشْفِي مَعَ التَّكْوِينِ فَاحْذَرُوا كَيْتَال

تکوین فعل باری تعالی را گویند و ایضا پیدا کردن الله تعالی را و این از صفات فعلیه باری تعالی
ست مکون پیدا شده را گویند یعنی مکون با تکون هر دو جدا مغایر اند و نه چون چیز اند که عین یکدیگر
باشند و نگذار این عقیده تا که بحال برسد دین تو یعنی تکوین مکون هر دو یک نداند بلکه تکوین فعل
خداست فعل از فاعل جدا نمی باشد و مکون مخلوق خداست و مخلوق از خالق جدا باشد
و ایضا این معلوم شده است که چنانکه ذات الله تعالی قدیم است صفتهای او نیز قدیم است
پس تکوین صفت اوست و قدیم است و مکون مخلوق اوست و حادث است یعنی نو پیدا است
پس قدیم با حادث چگونه یک باشد پس معلوم شد که آنچه بعضی گمراهان میگویند که ما کرده خدایم
و این سخن ایشان کفر است زیرا که ما کرده خدایم بلکه کرده شده خدایم و کرده شده از کرده
هدا باشد و خود را خدا گفتن کفر است نفوذ باشد من هذا الکفر قولها

وَفِي الْأَذْهَانِ حَقٌّ كَوْنُ جُزْءٍ بِلاَ وَصْفِ الْمُجَرَّيْ يَابُنْ خَالٍ

ذهن یا در گفتن چیزی را گویند در دل حق ثابت را گویند یعنی در عقل و فکر عاقلان ثابت است
بدون ذره که از آن یک دو نمیشود و این سخن از برای آنست که الله تعالی در عالم
ذره ها پیدا کرد آن ذره را ترکیب ده اجسام پیدا میکند پس اهل سنت و الجماعة میگویند که ترکیب

اجسام از ذره است فلاسفه طائفه اندازگرایان ایشان از ذره منکرند ایشان میگویند که
 ترکیب هیولی و این قول ایشان کفرست و هیولے را بیشتر بیان خواهیم کرد انشاء الله تعالی
 وَ فِي الْاَجْدَاثِ عَنْ تَوْحِيدِ رَبِّي سَمِيعٌ كُلُّ شَخْصٍ بِالسُّوَالِ
 اجداث قبر بارا گویند و توحید گمانی باریتعالے را گویند و توحید ایمان را نیز گویند یعنی در
 قبر با سوال زیگمانگی پروردگار باشد هر شخصی گرفتار کرده خواهد شد سوال پس هر که از سوال
 محروم شود کافر گردد و در گور او از سه چیز سوال کنند اول پرسند که خدا تو کیت اگر بنده
 مومن باشد خواهد گفت که خدای من آنست که مراد شما را آفریده است بعد پرسند که پیغمبر
 تو کیت بنده مومن خواهد گفت که پیغمبر من محمد آخر الزمان است بعد پرسند که دین تو چیست بنده مومن
 گوید که دین من آنست که آنچه محمد علیه السلام آخر الزمان از نزد خدا تعالی آورده بود همه را قبول
 کرده بودم این هنگام فرشتگان گویند خواب کن چنانچه شخصی نوکد خدای خواب با فراغت کند
 روح او را با سمانها بر نهد و گور او را در وضع بهشت گردانند و اگر بنده کافر و مرتد و منافق و
 مشرک باشد چون فرشتگان او پرسند که خدای تو کیت از مہیت ایشان بگوید که خدای من تمام
 شما اید این هنگام گرز با آتشین بر سر او زنند روح او را بدوزخ برند و قبر او را چاهها بزنند
 وَلِلْكَفَّارِ وَالْفُسَّاقِ بَعْضًا عَذَابُ الْقُبْرِ مِنْ سُوءِ الْفِعَالِ
 کفار کافران را گویند فساق گناهکار را گویند یعنی مر کافران را و بعضی فاسقانرا عذاب گور
 باشد از سبب بد خوئی ایشان پس عذاب گور مر کافران را لازم است و در تمام ایام که
 در گور باشد و تا بزمان زنده شدن عذاب یا بنده مادر و زحمه و در شب جمعه عیدین و در تمام
 رمضان خلاص شوند از برکت این اوقات چون این مدت بگذرد انشاء الله عذاب را بر ایشان
 ولیکن گناهکاران مسلمانان بعضی را عذاب شدت علی بکرم خویش به بخشند و بعضی را عذاب کند ولیکن
 چون شب جمعه برسد عذاب ایشان دارند و باز زنده تا بوقت زنده شدن و چون زنده شود بعد
 از آن هر چه الله تعالی بخواهد بکند یا او را آنجا نیز بکرم خویش به بخشد و یا بقدر گناه عذاب کند و آنکه
 به بهشت فرستد و همچنین اگر پیش از جمعه شب عیدین برسد نیز عذاب از او بردارد و هم اگر شب
 اول زماه رمضان برسد نیز عذاب او بردارد پیغمبر فرموده که در قبر کافران را الله تعالی نود و نه بار



بفرستد تا آنها آنها را بگیرند و نمیش بازند تا بوقت زنده شدن و برنیش آن از دمار
سختی چنانست که اگر یک نمیش بر کو بهیسا روی زمین زد آن کوه ما چون موم بگداخته -

مسئله هر که از عذاب یافتن در گور و یا از ثواب مرده در گور منکر شود کافر گردد مسئله ارواح
مسلمانان سی سال بعد از مرگ بر عزیزان خود می آیند ده سال هر صبح و هر بگاه می آیند
و ده سال در شب جمعه می آیند و ده سال در شب های عیدین می آیند بعد از آن نیت

آیند اگر اینها کسی او شازا بدعا و درود و نمان یاد آرند خوشنود گردد و قوله

وَإِنَّ السَّمْعَ رِزْقٌ مِّثْلُ حِلٍّ وَإِنَّ يُنْكِرُ مَقَالِي كُلُّ قَالٍ

سُحْتِ حَرَامٍ را گویند رزق آنرا گویند که مردم بدان نفع گیرند مقال گفتن را گویند قال گوینده را
گویند یعنی بدستی که حرام رزق است و در رزق بودن مانند حلال است اگر چه منکری باشد
اکثر گویند گاه گاه این نوع گفتن را یعنی گاه گاه از رزق بودن حرام منکر اند و غرض ایشان آنست
که حرام رزق نیست رزق ایشان آنرا گویند که چیزی بکسب حاصل کند و حرام چون بکسب خود حاصل
نشده پس همچون گیاه بیابان باشد تا هر که بخورد او را ثواب عذاب نباشد نفوذ باشد مابین قول
کافر شده اند و از آیت قرآن منکر شده اند اما اهل سنت جماعت بر آنند که رزق آنرا گویند که از
خلق آدمی ضروری و خواه حلال باشد خواه حرام پس چون حرام خورد و از خلق ضرورت و پوشید و لیکن
عذاب تا بد یافت چنانکه کسی زهر بخورد و زهر رزق او باشد و لیکن پلاک خواهد شد قوله
حِسَابُ النَّاسِ بَعْدَ الْبُعْثِ حَقٌّ فَاكُونُوا يَاسَافِرَ عَنْ وَبَالٍ
بعث زنده شدن را گویند پس از مردن هر چه جائز است امان پناه و ببال گناه را گویند یعنی حساب
کردن خدا تعالی فردا قیامت با مردمان حق است پس با شهید احترام کنندگان و پناه جویندگان
از گناه کردن یعنی حرام را ذره ذره حساب کنند و از آن عذاب و بد زره چهلیم حصه از دانه خشخاش
باشد صد و یا زویم حصه از دانه جو باشد اگر این مقدار حرام را کسی حلال داند کافر شود اگر حلال نداند
قدر آن عذاب شود آنکه جنت رود و بحبه حبه از حلال نیز حساب خواهد شد که این رزق حلال
لاکه من بشمار سانیده بودم شکر نعمت من بجا آوردید یا نه قوت این حلال بطاعت خرج کردید
یا بگناه و یا بدعت خرج کردید و بحبه چهل و هشتم حصه دریم باشد -



در اعراف نگهدار و بعد از آن او را در بهشت بر دهر کرا بدی از نیکی زیاده شود او را در
 دوزخ غذا کند مسئله اگر شخصی حساب قیامت را از حلال و حرام و یا خواندن نامها اعمال
 را و یا سجیدن اعمال را تیراز و یا بگذشتن بر مصلط منکر شود کافر گردد - مسئله بعضی منون
 صالح چنان بگذرند از مصلط که خبر نشوند که مصلط دوزخ کجا بودند و بعضی چون سوار تیزرو بگذرند و بعضی
 چون پیاده تیز بگذرند و بعضی چون شخصی با رگزان بر دشته باشند هم چنان هر شخصی ندازه عمل خود خواهد رفت
 اما کسانی که در گناه غرق شده اند و یا کافر رفته اند اینها در دوزخ بمانند و مصلط ایشان از مویا رکت
 و از تیغ تیز و از آب نرم تر باشد و لیکن گنهای که ایمان بسلامت برده باشند هر چند که بسیار در
 دوزخ بمانند عاقبت بیرون آید و در بهشت میرسد اما کافر هرگز بیرون نخواهد آمد - قوله
 وَمَنْ جُوشِفَاعَةُ أَهْلِ خَيْرٍ يَوْمَ صُحَابِ الْكِبَا بَرَكَاتُ الْجِبَالِ
 کما رگناه کبیره را گویند یعنی امید برده شده است بشفاعت بزرگان چون پیران عالمان
 و شهیدان مکنه گاران را اگر چه گناهان بزرگ هم چون کوهها کرده باشند هر که از شفاعت بزرگان
 منکر شود کافر گردد مسئله شفاعت کو دکان نابالغ نیز حق است که مادران پدران خود را از آتش
 بخواهند و از دوزخ بیرون کنند مسئله آب چشم رحمت و گریه کردن در مردن فرزندان بسیار
 بلکه ثواب است اما جامه پاره کردن بانگ مخالف شریعت کردن و خدا پاره کردن این معامله
 حرام است مسئله چون بعضی گناه گاران دوزخ افتند آتش دوزخ از هر جانب بر وحمل کند
 اما فرشتگان مقداری آب بیارند و بر ایشان نذر آتش از ایشان دور گردانند گناه گاران از فرشتگان
 پرسند که این چه آب است فرشتگان گویند که این آب چشمان شماست که در مردن فرزندان شما از
 چشمان شما بیرون آمده بود و ما آن را نگاه داشته بودیم تا الحال شما را بکار آید پس معلوم شد
 که مر آن گریه که مخالف شریعت نباشد و آن با کفایت مسئله هر آن زنیکه در مردن اقربا خویش
 آواز بلند کند و گریه و جده نماید الله تعالی در پاره دوزخ بر آن زن بکشد و وزن نوحه گر
 را چون در گور نهند روی او از قبله بگردانند - قوله
 وَلِلَّهِ عَوَابِتُ تَائِيْرٌ بَلِيْعٌ وَقَدْ يَنْفِيهِ أَصْحَابُ الصَّلَاةِ
 بلیغ تمام را گویند یعنی مرد عا کردن را تا تاثیر تمام است و نفی میکنند این تاثیر دعا را خداوندان

مع الهم
 قتل الاني
 ولا ولسار
 فالحق بين
 المصنف والكبير
 ان الكبر اسم كل
 ذنب لم يدرج
 بخلاف الفقرة
 وقال بعضهم
 كل ذنب مذکور
 في كتاب الله
 فهو الجبار
 وكل لم يذكر
 فيه فهو
 الصغير
 في الشرح

نکته

در

گمراهی و تاثیر دعا قبول آمدن دعا باشد یعنی اگر مسلمانان در روزگار دنیا و خود و یا در روزگار
 دنیا و غیر خود و از برای نفع و ضرر مردم دعا کند الله تعالی قبول میکند و همچنین اگر برای نفع دین خود
 و یا نفع دین غیر خود دعا کند الله تعالی قبول میکند پس دعا را نباید ترک آوردن و هم چنین اگر
 مستحق در حق مرده مستدام دعا بکند و یا خیر و صدقه بدهد الله تعالی ثواب آن عا و صدقه را دو چندان کند
 تا هم عامل دعا باشد و هم مقدار از آن مرده را باشد اما گمراهان از قبول شدن دعا منکر اند و مانع
 کنند و در حق مرده خیر و صدقه را ثواب دانند این بقتین ایشان هر دو دست اگر کافر در دنیا دعا میکند
 دعا او قبول میشود چنانکه ابلیس دعا کرده در عمر خود که یارب مرا عمر بسیار بده تا روز قیامت این دعا
 شد و چنانکه فرعون دعا کرد که یارب یا پیدا کن رود نیل پیدا شد مسئله اگر شخصی در حق مرده کافر
 ایمان مرتد دعا بکند و یا خیر و صدقه بدهد آن مقبول نمی شود اگر چه آن دعا گوئی اذاولیا یا
 انبیاء باشد چنانکه محمد مصطفی و احمد مجتبی صلی الله علیه و سلم در حق ابو طالب دعا کرد مقبول نشد
 وَ دُنْيَا نَاحِدٍ يُثِّتُ وَالْهَيُولَى عَنِ كَيْدِ الْكَوْنِ نَا سَمْعَ بِالْحَدِّ اَلِ
 از حدیث اینجا نو پیدا شده را گویند و میبوی بقول بعضی گمراهان چیزی را گویند که از دوزخ
 راست کرده شود احتیال شادمان کردن را گویند یعنی دنیا و آنچه در دنیا است همه نو پیدا شده
 اند و قدیم نمید و میبوی را نابود باید دانست پس بشنو این سخن را بخوشی و فلاسفه طائفه انداز
 گمراهان ایشان میگویند چنان که حق تعالی قدیم است هم چنان پاره گل نیز قدیم بود و از آن گل حقیقی
 مخلوقا را پیدا کرده آن گل را ایشان میبوی گویند و این سخن ایشان کفر است و ایشان کافران اند
 زیرا که قدیم در حقیقت الله تعالی است و غیر حق همه نو پیدا شده اند و این دنیا را خدا تعالی
 از نیست مطلق که هیچ نبود و میگرد گفتن کن بیا سرید پس هر که غیر از خلق تعالی چیز دیگر را قدیم
 داند کافر گردد و نموزد الله منها قوله

وَلِلْمَوْتَاتِ اسْبَابٌ كَثِيرٌ وَمَا لِّلْعَدَّةِ فِيهِ مِنَ الرِّجَالِ

موتات مرگ را را گویند یعنی مر مردنها را اسباب بسیار است چنانکه کشتن و زهر خوردن
 و از بلند ی افتادن و غیر ذلک محکیس یا حساب کن ممکن نیست تا شمار کنند که سبب مرگ
 چند باشد ولیکن به هر سبب که شخصی بمیرد اجل آن کس چیزی که نباشد قوله



وَمَا الْمَقْتُولُ مُقْطُوْعٌ رَّوْحُهُ سِوَى مَنْ عِنْدَ أَصْحَابِ الضَّلَالِ

له

مقتول کشته شده را گویند اجل بنجا مهلت را گویند و مراد اینجا مهلت است که الله تعالی زنده
گان مهلت کرده تا چون آن مهلت برسد زنده البته خواهد مرد یعنی هر که کشته شود از دست کسی
اجل و بریده نشود یعنی آن مهلت را که الله تعالی مقرر کرده کم نخواهد آمد بلکه اجل او همان ساعت
باشد و چون اجل شخصی برسد مقدار آنکه مورچه قدم بردارد و بنهد از آن پیش و پس شدن نیست بلکه در
آن ساعت البته خواهد مرد اما اگر امان گویند که اگر کشته شده از دست کسی کشته نه شده چهل روز
دیگر بزیست این سخن ایشان کفر است و ایشان میگویند که چون اجل بریده نمی شود پس کشته
چرا لایق عذاب میگردد و جواب ایشان آنست که کشته از جهت آن لایق عذاب میگردد که چون اجل
یک بنهایت رسد حق تعالی او را البته خواهد میراند ولیکن بر بنده واجب نیست که چون اجل یکی
میرد او را بکشد زیرا که ملک خدا راست و تصرف نیز مر خداست در ملک خویش پس چون
بنده فاعل مختار است و باعتبار خود خون ناحق کرده که گردن آن خون بر و واجب نیست
و بنود پس لایق عذاب میگردد و این بیت از مطعالت قوله

ترجمه

علی کلام

منه و انما

فلذک

اختار

فی الکلام

لما نقول

نعم ما نقتل

وقد کثر

ذکرک

انما کثر

ادخل هذا

المرجع

شرح

القصيدة

۳

محرر

دستی

وَالْجَنَّاتِ وَالنَّيِّرَانِ كُونُ لَهُ عَلَيْهَا مَثَرَا حُوالٍ حُوالٍ

جنات بهشت بار را گویند و نیران آتش بار را گویند کون هستی را گویند احوال سالها را گویند حوال
زمانها گذشته را گویند یعنی مر بهشت بار و دوزخ بار وجود هست الحال موجود اند که بر ایشان سالها
بسیار و بی حساب گذشته اند که حساب نرا جز الله تعالی کسی دیگر نداند که از که باز آفریده شده
اند خلایق مگر ما را که ایشان گویند بهشت و دوزخ پیدا نشده اند بلکه بعد از آن پیدا نخواهند شد
این سخن ایشان کفر است زیرا که در آیت قرآن شریف ایشان را پیدا شده گفته اند قوله

وَلَا يَفْنَى الْجَحِيمُ وَلَا الْجَنَّةُ وَمَا أَهْلُهَا أَهْلًا نَتَقَال

جحیم دوزخ را گویند و اهل کسان سر را گویند یعنی بعد از آن که بهشتی بهشت و دوزخی
بدوزخ روند و بهشت فانی خواهد شد و نه دوزخ و نه کسان ایشان یعنی آنچه در ایشان
باشد از ایشان بدر کرده نشوند بلکه بهشتی همیشه در بهشت باشد و دوزخی همیشه بدوزخ
گردد و اهل کسان که بهشتی بهشت روند و دوزخی بدوزخ بعد از آن هم بهشت فانی خواهد شد

بأهل خویش و هم دوزخ فانی خواهد شد باهل خویش و این سخن ایشان کفرست و ایشان کافران مطلق
اند زیرا که در آیت هم بر آیهشتیان و هم بر کفر دوزخیان همیشه آمده و ایشان از آیت منکراند قوله
وَذُوَالْإِيْمَانِ لَا يُبْعَثُ مُفْتِمًا بِشُومِ الذَّنْبِ فِي دَارِ سَمَآلٍ

مرا و از دار اشتعال نجات و دوزخ است یعنی آنکه ایمان بسلامت با خود برده باشد پس همیشه خواهد در
دوزخ بشود گناه پس گناه کردن کافر نمیشود و دوزخ خواهد ماند مگر آنکه گناه را حلال دانستن داشته
باشد و حلال دانستن گناه این است که شخصی گناه بکند و بگوید که حلال کردم و بگوید که درین گناه باک نیست
و یا بگوید که خدا تعالی این چیز را از برای ما آفرید است که این را بکنم و یا بگناه تفاخر کند و ما
باریاد کند و خوشحال شود بران و یا بر بانین لفظها را گویند و لیکن در سوال و بگذرد که خوب کردم
و یا شخصی دیگر گناه بکند و این شخص بد آن گناه خوشحال شود و راضی گردد و درین جمله معاملهها مسلمانی
کافر میگردد و نفوذ باشد من لک در خبر است که بگناه کردن کسی کافر نمیشود و لیکن بخواری داشتن گناه
کاذم شود و خوردن داشتن گناه آنست که از گناه کردن توبه نکند و پشیمان نشود از خدا تعالی ترسد پس
گناهکاران این زمانه آنها اند که نه پشیمان شوند و نه از خدا تعالی میترسند و نه با خلاص دل توبه میکنند عجب
که اگر ایمان بسلامت بر نهند بلکه اکثر آنها بر آنند که گناه را حلال میدانند از چنانکه اصیل را فروختن و مسلمان را
کشتن و مال مسلمان ناحق خوردن و زنا کردن و خمر خوردن و ریش تراشیدن غیر ذلک گناه کبیره
میکند و حلال میدانند اینها کافران مطلق اند نماز جنازه برایشان نباید خواند مگر آنکه معلوم
میشود که توبه کرده مرده باشند آن هنگام نماز جنازه برایشان بگذارند قوله

لَقَدْ أَلْبَسْتَ لِلنَّوْ حَيْدٍ نَظْمًا ۚ بَدِيعُ الشَّكْلِ كَالسَّحْرِ الْحَلَالِ

توحید یگانگی خدا تعالی را گویند و نیز ایمان را گویند ببع نوید یعنی مصنف میگوید که تمام علم
شناخت خدا تعالی و یگانگی او را بنظم پوشیده گفتم و همچنین تمام علم ایمان را در قواعد شعر شاعران
پوشیده آوردم و آن علم ایمان را نظم گردانیدم و تمام عقاید مسلمانی را بنظم آوردم اما نظم که در
شکل خوش نوید باشد یعنی هیچکس پیش ازین نفع عقاید را بنظم نیاورده باشد پس از غایت لطافت
این شعر من همجو سحر حلال است یعنی شاعر یک سخن را بسخن دیگر پیوسته میکند و موزون
در آرد گو یا که سحر میکند اما سحر دیگر حرام اند و لیکن سحر شاعری حلال کقول شاعر بیت



هر که سخن را بسخن ضم کند: قطره خون را ز جگر گم کند: تیر باید دانست که سحر موافق بودن و کلام خیر را
گویند و کلام خواه منظوم بود خواه منثور بر حرف آخر سحر را در علم بدیع یا زده نفع قرار داده اند از آن
جمله یکی آنست که مصرع اول متعلق باشد در فهم کردن یعنی بر صنعتی که ذکر کرده میشود بر مصرع دوم این
نوع را تصریح التعلیق میگویند مثل قول الشاعر بیت دل خلاصی یا یاز محنت باسانی اگر افکند بر حال
من آن سر و سیمین یک نظر: در حرف این نوع را سحر حلال میخوانند پس ناظم این کتاب علیه الرحمة والعفوان
مگر برین سخن نیز اشارت کرده باشد که این شعر من بالکلیه یا اکثر او موافق طریقه سحر حلال است در رسم
قاعده همه شاعران مسئله یعنی سحر اند که بسحر کردن آن ساحر کافر شود و یعنی سحر اند که بسحر کردن آن
ساحر کافر نباشد پس سحر که بکردن آن یقین آدمی ضرر میرسد مسلمانان را باید که آن ساحر را بکشند خواه آن
ساحر مرد باشد خواه زن چنانکه بعضی زنان در دیار ما مردان را بسته میکنند اینها را باید کشت اگر تو بکنند تو به ایشان متول
باید کرد و اگر ساحر مثل ساحران فرعون سحر کند چنانکه رسیان ما رو کرد و دم دیگر را ندو خلق آنرا خدا داند
کافر شود آنرا باید کشت اما سحر حلال را دیگر معلوم شد لا آن سحر شاعر که گفته شد هم برین معنی
خدا ترس را باید که از همه نفع سحر دور باشد تا در کفر نه افتد و اثر این است که هر که در میان دوس
بر آن محبت سحر کند کافر گردد و الله اعلم قوله

يُسَلِّي الْقَلْبَ كَالْبَشْرِ بِرُوحٍ وَحَيِّ الرُّوحَ كَالْمَاءِ الزُّكَا ل

مراد از تسلی اینجا بنیم گردانیدن است بشری مژده و دادن را گویند و روح راحت را گویند زلال
آب خوش را گویند یعنی این نظم را که در حق اعتقاد و دین اسلام را بنیم میگردد و آنها مسلمانان را سنت
و جماعت را چنانکه خوش میگردند و آنها مردم مژده راحت دادن و هم چنانکه زنده میکند آب خوش همان
گیاهها و همه حیوانات را و مراد از زنده کردن روح راحت یافتن روح است زیرا که شخصی بمراحت اگر چه
زنده باشد اما زندگی خود را از مردن بدر میاندازد اما شخصی مرده اگر با راحت باشد گویا که زنده است چنانچه
و لایت قرآن آمده است که شهیدان را مرده نه پندارید بلکه زنده و امید و مراد از آب خوش آنست اگر چه
حیوانات آنرا بیاهند خوشی و رغبت بخورند اگر چه گیاه برسد آن گیاه تازه میگردد اما آب تلخ را اگر حیوان
بیابد نمی خورد اگر گیاه برسد آن گیاه می سوزد یعنی چون این کتاب را کسی بخواند و اعتقاد اهل
اسلام را معلوم کند و از احکام اسلام آگاه شود پس دل را بنیم میگردد و هم چنانکه شخصی را مژده داده شود

دل و بنیم میگردد و نیز این نظم من زنده میکند روح مسلمان سنی را پس چنان هر که این اعتقاد را خود را معلوم
 کند دل و راحت یابد و بنیادانی در مذہب کفر و الحاد نمی افتد و از اعتقاد کفر بیرون رود و مسئله
 در حقیقت روح اختلان بسیار آمده است بعضی گویند که روح عرض است یعنی او را وجود هم نیست بلکه
 قائم بغیر و آن غیر حسی است و بعضی گفته اند که روح جسم صافی نورانی است و این قول اکثر علماء است
 اما اکثر اهل سنت و جماعت گفته اند که از حقیقت روح هیچ احد را هم آگاهی نیست نه فرشتگان و نه
 پیغمبران پس هر که در حقیقت روح سخن به اطلاق گوید سخن حرام گفته باشد و استعمال مسلم کفر باشد
 فحَرِّضُوا فِيهِ حِفْظًا وَاعْتِقَادًا لَهُ تَنَالُوا جَنَسَ اصْنافِ الْمَنَالِ
 خوش در آمدن در آب دور آمدن و سخن در سخن پیوستن گریم با هم را گویند و نال سید و بلین را
 گویند نال طعنه بخش را گویند یعنی هر چه این نظم من لطیف است دل را بنیم میگردد و اندیش آید درین سخن
 یعنی درین کتاب بسوی یا گرفتن اعتقاد کردن نظر کنید جمله اهل سلام در صحت این کتاب را اعتقاد کردند و
 این کتاب سخنان خود ما پیوسته دارد یعنی اعتقاد بدل دارد تا بر سید به ششها و عطا و گوناگون
 و بیاید انواع کریمها همچون یعنی اگر این کتاب یاد کنید و بقای این کتاب و کنید الله تعالی بخشش را می شمار
 بر شما رسانید چنانکه درین جهان شمارا با ایمان دارد و در آن جهان شمارا در بهشت دارد و از شماراضی گردد
 مسئله عرض را اعتقاد کردن اینست که باید کرد این اعتقاد در کار نیست تا اگر شخصی همه عقاید اسلام را یاد
 گیرد و جمله علوم شرعی را با دلائل عقلی نقلی در باب تمام قرآن بخواند و لازم بود که عقاید اسلام در دل خود اعتقاد کند
 مسلمان گردد و اگر شخصی دیگر از علم هیچ نخوانده باشد اگر زبان بگوید قبول کردم دین مسلمان را و آنچه در دست
 و نیز ارم از کفر و کافری آنچه در دست و در دل جمله عقاید اسلام قبول کند مسلمان میگردد پس بد که مسلمان سنی
 این کتاب را یاد گیرد و در دل اعتقاد کند تا مسلمان مطلق گردد و اگر یاد گرفتن نتواند باید که جمله عقاید را اعتقاد و
 باور کند تا جمله عقاید کفر و الحاد بدست بیزار گردد و نیز مسلمان گردد و مسئله اگر شخصی همه عقاید اسلام قبول کند مگر
 یکی از آن منکر شود کافر باشد مسئله اگر شخصی مسلمان باشد و همه عقاید اسلام قبول کرده باشد و از همه عقاید کفر
 منکر شده باشد اما یک سخن کفر گرفتن را روا داند کافر گردد هم چنین اگر یک کار کافران
 کردن را داند نیز کافر گردد و هم چنین اگر یک سخن کفر یک کار کفر را بغافل و یا بنیادانی بکند و یا
 بغراموشی بکند نیز کافر گردد و همچنین یک سخن کفر و یا کار کفر بسخر گویند نیز کافر گردد و خود با الله قوی

مسئله اگر شخصی همه عقاید اسلام قبول کند مگر یکی از آن منکر شود کافر باشد مسئله اگر شخصی مسلمان باشد و همه عقاید اسلام قبول کرده باشد و از همه عقاید کفر منکر شده باشد اما یک سخن کفر گرفتن را روا داند کافر گردد هم چنین اگر یک کار کافران کردن را داند نیز کافر گردد و هم چنین اگر یک سخن کفر یک کار کفر را بغافل و یا بنیادانی بکند و یا بغراموشی بکند نیز کافر گردد و همچنین یک سخن کفر و یا کار کفر بسخر گویند نیز کافر گردد و خود با الله قوی

وَكُونُوا عَوْنًا هَذَا الْعَبْدُ دَهْرًا
 بِدَارِ الْخَيْرِ فِي حَالِ ابْتِهَالٍ
 مراد از عون اینجا معین است یعنی یاری دهنده و مراد از هذا العبد نظم کننده این کتاب است
 ابتهال در مناجازی کردن بخدا متعالی یعنی ای طائفه اهل سنت و جماعت که معتقد این عقیده
 اید درین کتاب بنده اید و عقاید و اید و گرفته اید و اعتقاد کرده اید بخوانم از شما اینکه بایر کنندگان باشد مرا
 بخوانم و درین زمانیکه با پروردگار خود را مناجا و زاری میکرده باشید یعنی از شما یاری بخوانم که مرا
 بدعا نیک و آرزید زیرا که من نیز شمار را یار کرده ام با آنکه عقاید اسلام را مجمل جمع گردانیده نظم ساخته ام
 تا شمار و درین دین و دنیا بکار آید و همچنین شایع این کتاب نیز التماس میکنم از فائده برندگان این شرح
 تا بنده گنهگار را اللہ تبارک و تعالی در هر دو جهان بخالت نهد و گوهر ایمان را از خدع رهنرسان
 شایا طین در امان خود دارد و اللہ تعالی ما را و مصنف را و جمیع اهل سنت و جماعت را با ایمان رود و
 با ایمان بر دویہ تقا غنیمت خویش مشرت گرداند قوله

لَعَلَّ اللَّهَ يُعْفُوهُ بِمُضَلِّ
 وَيُعْطِيهِ السَّعَادَةَ فِي الْمَالِ

مال جا بازگشتن را گویند و مراد از مال اینجا یا حالت جا نکلدن است و یا روز قیامت آنچه هم مردم
 را البته بازگشت بدین دو جا خواهد بود سعادت نیکبختی را گویند و مراد از سعادت اینجا یا ایمان و یا بهشت
 یعنی آنکه شما مومنان این بنده را دعا ایمان در وقت جان کنیند یعنی ایمان او را زوال نکند و ثابت بدارد
 تا با ایمان برود زیرا که هر که اهل سنت و جماعت باشد او را ایمان البته است زیرا که ایمان اعتقاد کردن عقاید اسلام را
 را میگویند پس اهل سنت و جماعت را ایمان چگونه نباشد و هم از اینجا است که مسلمان سنی را نباید گفت که
 خدا یا ایمان بده بلکه باید گفت که خدا یا ایمان مستان زیرا که اهل سنت و جماعت البته ایمان باشد و اگر مراد از
 سعادت بهشت باشد و مراد از مال روز قیامت باشد پس معنی چنان میگردد تا بدید بار تعالی این بنده را
 بهشت در روز قیامت و غرض از اظهار این دو معنی حل ترکیب است و اگر نه هر گرا ایمان باشد و البته
 بهشت میباشد و هر گرا ایمان باشد و او را بهشت بهم نمی باشد مسئله ایمان مجمل در حق عوام این است آنکه خدا را به
 یگانگی پرستند و در شناخت او مخالف شریعت سخن نگویند و محمد صلی اللہ علیہ وسلم را بر حق دانند و دعوی کنند
 پیغمبری را بعد از محمد آخر الزمان صلی اللہ علیہ وسلم کافر گویند و کلام ربانی را حق خوانند و هر دینی
 که مخالف از پیغمبر آخر الزمان علیه السلام مخالف قرآن باشد از ان بیزار گردند و زنده شدن این را بعد از

مردن حق دانند و بهشت و دوزخ لاحق دانند مسلمان میگرددند تا ما را میگوید افعال کفر
از ایشان پیدا نشوند و اگر افعال و اقوال کفر پیدا شود کافر گردند لغوی باشد من و لک قوله

وَإِنِّي الدَّاهِرُ أَذْ عَوْ كُنْهُ وَسَمِعَ لَمِنْ بِالْخَيْرِ نَوَ مَا قَدْ دَعَا لِي

کنه نهایت را گویند و سمع طاقت را گویند یعنی میگوید این مصنف امانی علیه الرحمه بدستی که من بد زمانه
خویش دعوای کند آمرزش میخواهم بجهت تمام بقدر طاقت خویش هر کس را که تمام عمر خود مرا یک نزد عا نیک ایان
دید و وصول به بهشت یاد کند از شروط این سلام خاص نندگان کتاب باید که چون نام بزرگی شنوند بلفظ
علیه الرحمه و یا علیه العفران یا بلفظ دیگر اولاد را بکنند پس چون مانده چنین است که مردم فراموشی را اندر یک
ادب را کم نگاه میدارند از آن مصنف در آخر کتاب عا فرموده که خواننده هر چند فراموشی را با شد فراموش
تحت هرگز مسئله باید دانست که جمله انبیاء مطلق بهشتی اند و هم چنین با پیغمبر علیه السلام مطلق بهشتی بودند اولاد او بگویند
صدیق و دویم عمر فاروق و سیوم عثمان بن النورین چهارم علی مرتضی پنجم سعد ششم سعید هفتم طلحه هشتم زبیر
نهم ابوجبیر و دهم عبدالرحمن بن رضوان علیه السلام جمیع این در شان اهل بیت رسول الله صلی الله علیه و سلم نیز احادیث احاد
آمده و لیکن بعد از آن هیچ یکی را در و انیت که شخصی را مطلق بهشتی گویند اگر چه از اولاد پیغمبر باشد زیرا که بعد از
انبیاء عشره مبشره مطلق گفتن کفر باشد تا اگر شخصی امثال جعفر صادق و یا امام محمد باقر و یا امام علی اصغر و یا
امام عظم و یا امام شافعی و یا امام بصری غیر ذلک را ببردین را مطلق بهشتی گویند کافر و در شان ایشان بعد از
عشره مبشره آیت حدیث نیامده همچون می منقطع آمده بعد از پیغمبر از زمان پیچک پس رغائب آگهی غیبت فلان شخص
به جنت رفت و در دوزخ چنانکه روایتی بی عایشه صدیق نزدیک دلفن از اطفال گفت مرگلی بهشتی بود و بهشت
رفت حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و سلم بی بی عایشه را ازین گواهی منع فرمود که از کجا میگوئی که بهشتی است چون
جبریل بر شما فرود نیامده شما را چگونه از غیب گاهی شد که جنت رفت پس از زند جانی که گواهی عایشه بی بی در
حضرت سر کار را با گواهی شخصی دیگر بعد از پیغمبر صلی الله علیه و سلم چگونه روا باشد الغرض چون بعد از
انبیاء و بعد از عشره مبشره پیچک پس گواهی بحیث مطلق نیامده بلکه هر کدام از او یا در حیرت اند بلکه از غایت
بے نیازی الله تعالی پیغمبران نیز در حیرت اند چنانکه گفته اند رباعی لے دل کے تقصیری بوالعجبی
از آنچه نشان عافیت سطلیبی سرگشته بود و خواهی در وادی لا ادیری ما لفعل بے قوله
وَالْقَيْنَ أَنَّ كُلَّ الْخَلْقِ فَإِنْ وَيُقْبَى وَجْهَ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ



و یقین کن بدستی که تمامی خلق فانی و فنا شوند و باقی است همیشه باشد ذات پروردگار تو که صاحب
 بزرگی و برتری است اینجا وجه ذات باری تعالی را گویند و بعضی مجتهدان بر آنند که در قرآن مجید ذکر تو
 و ذکرید و غیره که رفته است آنرا تاویل کنند چنانکه گویند که بمعنی قدرت و یغمت است بلکه بیدارید و وجه او صمدی
 گویند و سکوت کنند و میدانند که همه صفات خدا تعالی است که بد قدرت را وجه قدرت بگویم پس صفت ید
 وجه از میان رفع شود و قدرت ثابت شود و صفا وجه وید را باطل نمودن شاید این همه صفات
 ذات است و از ادعا و این وجه وید که ذکر کرده شده است نه مانند ید و وجه مخلوقات میباشد مراد
 آن ید و وجه بجز حق تعالی هیچکس نمیداند که بکدام مراد ید و وجه گفته است حاصل آنکه کلام تمامی خلق فانی
 شوند و اندوختات پروردگار تو باقی است در تمامی خلق چه ارواح چه اجسام چه عالم منظورات و چه
 عالم علوی چه سفلی و میگویند که قنار روح همین است که از بدن مالوف او جدا شود و فناء اجسام
 خروج روح از بدن است و فناء اهل جنت و دوزخ را نمی باشد این بر جزا و آن بر کاسترا پیدا نمود
 شده است مگر در وقت قضا عالم اهل جنت و دوزخ را نیز سکر و بیهوشی هم رخ نماید هم بعضی
 گفته اند که فناء شان در آن سکر و بی هوشی حاصل است و بقا ذات حق سبحانه و تعالی جل شان و غیر
 ذکره تا ابد لا و باشد که لا انتها و لا انقطاع بقاء و صلی الله علیه خیر الوری محمد و آله و اصحابه
 اجمعین پس ازین مصنف در آخر کتاب خود زاری بسیاری نماید و از هر کدام مسلمان میخواهد
 الله تعالی آمرزیده دارد مصنف و شایع و خواننده و نویسنده و شنونده و یاد کننده و
 جمیع مومنین و مومنات را بجز مته البنی آخر الزمان صلی الله علیه وسلم فی کل وقت و حین و آن :

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

حاشیه متعلقه ص ۲۲ قال الفلاس سفة الیهوی قدیم منزله عن ممتا المحدث ثم حدثت فیہ الاعراض و التریکیات باحداث الله تعالی و سلیم ان
 اتحد الشئ لا من اصل محال کما فی الشاهد فلا یصح حدوث المحدث الا من مادة فاضلوا الی القول بالیهوی حتی یخین خلق الاشیاء
 من ذلک ہذا زعمهم فان کلامنا و سائر افعالنا و بدلائلنا من مادة بہذا یبطل قولہم اننا لائق کذا فی الشرح ۳

حاجی محمد نبی و عبدالحی تاجران کتب
 بازار ارگ - قندھار (افغانستان)

۱

۱ین



د فرانسې د امپراتورۍ چکری له کبله د
طوری- کمزورتیا. طاری- مانې مخ
پر لړېدونو د او معلوم، لاندې د دوی
استعماری جنگ پای په غرنگه وی.
د فرانسې قول: شونې غواړی د خپلو
تدبیرونو له مخې په هر دول جی وی د الجز
یری هیواد. په خوا به شان تر خپل لا
لاندی و سانی لیکه د پراخه او سووړه
[خوږ پیا]

لؤل الما بیانونه دا درلود چه دوی (پرفرا نسوي فکر) نفوق پیدا کړي د حقیقی
احتیا جا تو په عوض کي د حقیقت د پرتلا ریا د معنا فغو په عوض کي د بشری
ما هیت دغه فغو او په عمومی دولت سره هو انا دانو چه به هیخ بوی دلی نه
ونی نرلی او با حقیقتا موجود نه وی او د دوی هستی یوازی د فلسفی د کرښمن
اسمان تصور دی دفاع کوی.
المانی- سو-الزم په خپل فلسفی مباحثو سره. بازار دودار کرم سانی
چه کرار کرار نمی ویدی اسطه هغه پا که به الیته شریل.

د المان پورتر واز با لومخو صا دیرو من پورتر واز بانو د [فودالیت او
چو سوسیالستی

د فرانسې د امپراتورۍ چکری له کبله د
طوری- کمزورتیا. طاری- مانې مخ
پر لړېدونو د او معلوم، لاندې د دوی
استعماری جنگ پای په غرنگه وی.
د فرانسې قول: شونې غواړی د خپلو
تدبیرونو له مخې په هر دول جی وی د الجز
یری هیواد. په خوا به شان تر خپل لا
لاندی و سانی لیکه د پراخه او سووړه
[خوږ پیا]

د فرانسې د امپراتورۍ چکری له کبله د
طوری- کمزورتیا. طاری- مانې مخ
پر لړېدونو د او معلوم، لاندې د دوی
استعماری جنگ پای په غرنگه وی.
د فرانسې قول: شونې غواړی د خپلو
تدبیرونو له مخې په هر دول جی وی د الجز
یری هیواد. په خوا به شان تر خپل لا
لاندی و سانی لیکه د پراخه او سووړه
[خوږ پیا]

د فرانسې د امپراتورۍ چکری له کبله د
طوری- کمزورتیا. طاری- مانې مخ
پر لړېدونو د او معلوم، لاندې د دوی
استعماری جنگ پای په غرنگه وی.
د فرانسې قول: شونې غواړی د خپلو
تدبیرونو له مخې په هر دول جی وی د الجز
یری هیواد. په خوا به شان تر خپل لا
لاندی و سانی لیکه د پراخه او سووړه
[خوږ پیا]

د فرانسې د امپراتورۍ چکری له کبله د
طوری- کمزورتیا. طاری- مانې مخ
پر لړېدونو د او معلوم، لاندې د دوی
استعماری جنگ پای په غرنگه وی.
د فرانسې قول: شونې غواړی د خپلو
تدبیرونو له مخې په هر دول جی وی د الجز
یری هیواد. په خوا به شان تر خپل لا
لاندی و سانی لیکه د پراخه او سووړه
[خوږ پیا]

شاهخانی دو که تور عبد الظاهر به که همدان کشتی شفاخانی جو در و امر و در کشتی لوی

ده مصر لوی سفیر که ابل نه راغی .

دامر به کادر نیس چه پور نه ایلجو داکتر انزو و ویل چه آیر نه اور ددعانی ناجورزی به اتور گزیده کرده شونیدی نه شاهخانی خور و سید
کشتی به یوه میله ستیا کشتی و ویل چه اتحاد شوروی حاضر دی و ورو هیواد و ته اتومی کوه کوه نه ور کپی . د قهری
اخبار لیگی چه ژر ده مصر او فرانسوی تر منیع یو اقتصادی ترون وشی . سیدی محمد بن یوسف د خیلر ملکر و سره و الشکر
جمال عبدالمصور و ویل گه چبری پر سوریه تیری و سی دمصر قواوی چه هلقه دی . یخه به نی و نیسی . د الهان صد اعظم
بنیه لار داده چه داتلا تیاک یکت قوی و اوسی . مانزلا نه داورنست او سخت بادله کبله دیر تاوان رسیدلی دی .

تخت شفاخانی جو در و امر

ور کول

که ایل و بر و ن د مابینین بر ۳ پیچو در رختیا در زارت کتیل شاهخانی . دو کتور عبد الظاهر
کو همدان حکمرانیه تیلار او هلقه به داسی حال کی چه دهقه بخای حاکم او مشور و در سره وه
که همدان به نوی سار کی سی دیوی شفاخانی ملای و تاکی او وجود اید و امری پر کر .

انجه پور دست لیسکالی دی

قیاهره : د قهری چاپ الیچو و ریت خیل به یوه مقاله کی لیسکالی
دمصر او فرانسوی مالی خبری به زده پوری دی اوزر به دفرانسوی او مصر
روابطو به باره کی یو ترون و سی وای تسیاسی روابطو د تفسیر لو
سوی .

انده کتور قهر سیدل و